331

# CIRCULO LITERARIO COMERCIAL.

la españa dramática.

### COLECCION DE OBRAS

REPRESENTADAS' CON APLAUSO

en los Eextros de la Córte.



MADRID, LIBRERIAS DE RIOS Y CUESTA.



[234:1]

# QUIEN BIEN TE QUIERA,

TE HARÁ LLORAR.

COMEDIA ORIGINAL, EN CUATRO ACTOS, Y EN VERSO

por

#### D. MAMON DE NAVARERE.

Estrenada en el teatro del Príncipe la noche del 13 de noviembre de 1818.



MADRID.

Imprenta de don José Sanchez Valledor, à cargo de don Federico Cañast calle del Príncipe, núm. 9.

1849.

er er er er er er

ir et.

 $\sim 8$ 

8-1-8

## AL SEÑOR

### D. LUIS MARIA DE LA TORRE.

SU BUEN AMIGO

Ramon de Navarrete.

Digitized by the Internet Archive in 2019 with funding from University of Illinois Urbana-Champaign Alternates



La propiedad de esta comedia pertenece al CIRCULO LI-TERARIO COMERCIAL, quien perseguirá ante la ley al que sin su permiso la reimprima, varíe el título, ó represente en algun teatro del reino ó en alguna otra sociedad de las formadas por acciones, suscriciones ó cualquiera otra contribucion pecuniaria, sea cual fuere su denominacion, con arreglo á lo prevenido en las Reales órdenes de 5 de mayo de 1847, 8 de abril de 1839, y 4 de marzo de 1844, relativas á la propiedad de obras dramáticas.

Se considerarán como reimpresos furtivamente todos los ejemplares que además de no llevar el sello de la Empresa, carezcan de la contraseña reservada que se estampará en cada uno de los legítimos.

### Borsomas.

### Actores.

EL PRINCIPE D. FE-	
LIPE. (Felipe IV)	D. FLORENCIO ROMEA.
D. ENRIQUE DE VI-	A STORY OF THE STORY
LLEGAS	D. JULIAN ROMEA.
D. JUAN DE ALVA-	
RADO	D. ANTONIO BARROSO.
TROSA	D. LAZARO PEREZ.
DOÑA LEONOR DE	
GUEVARA	Doña matilde diez.
D.a ISABEL DE INES-	Doña TEODORA LAMA-
TROSA	DRID.
DOÑA ANA DE GUE-	
VARA	Doña plácida tablares.
MARI-PEREZ, dueña.	Doña GERÓNIMA LLO-
**************************************	RENTE.
INES, criada de doña	n •
Ana	Doña Mariana Chafino.
JUANA, criada de doña	D . 2.
Isabel	Doña micaela durán.
MENTIROLA, criado de	D ANDROWS DE GERMAN
D. Enrique	D. ANTONIO DE GUZMAN.
CASCARRABIAS, cria-	D INAN TOPPORA
do de D. Juan	
Criados, soldados, y al	gauches.

La escena pasa en Madrid, año de 1621.

# AGYO PRIMERO.

Una plaza: á la derecha una iglesia: á la izquierda una fuentecilla: a la lado la casa de D. Felix--Al levantar el telon se oye el toque de oraciones: alguna geute entra y sale en la iglesia.

#### ESCENA I.

DOÑA ANA, que sale del templo seguido de Don Juan, rebozado: ines y cascarrabias detrás.

Juan. Con que tan de pronto vino?...

Ana. Si, D. Juan.

Ines. Y de rondón;

y con daffada intención nada tal vez nos previno.

Ana. Yo dándole por přetesto
esa novena que hacía
alli á la virgen María,
sali por decirte esto,
v que hov no gniere mi suert

y que hoy no quiere mi suerte cual siempre adversa y tirana

que te reciba.

Juan. Từ hermana

ha venido à darme muerte.

Pero mañana, D. Juan, que irá Leónor a palació, tendremos sobrado espacio para hablarnos sin afan.

JUAN. Un ángel eres!

Anc.

ANA.

Quisiera que emplées mayor sigilo; y anoché peudió de un hilo JUAN.

INES.

JUAN.

Ana. Juan.

Ana. Juan.

ANA. INES.

Juan.
Ines.

que mi opinion padeciera.
Si me vén como ladron
bajarme de tu jardin...
Y ladron sois; porque al fin
robasteis un corazon.
Dió un perro fieros ahullidos,
y una condenada vieja
que narraba una conseja
á cien chicos reunidos,
hizo señal de la cruz
al mirarme, y asustada
dió gritos la desdentada
para que asomasen luz.
Si te vieron! Ay!

No á fé,

que como siempre celoso de tu honor y tu reposo, aunque con riesgo escapés y cuando la luminaria de candiles y belones apareció en los balcones, estaba ya solitaria la calle, y la bruja aleve á su asustado retablo contaba que fuera el diablo, pues que á la cruz no se atreve. Fuisteis D. Juan, muy temprano. Moderar del alma mia el afan en que se ardia, intenté, mi bien, en vano. Mas dime, ¿cuándo al rigor há de renunciar tu hermana y mas clemente y humana há de premiar nuestro amor?... Ella....

No está conocido?
Es que su orgullo sufriera
si encontrándose soltera,
os viese á ves con marido.
llara aprension!

Como suya.

JUAN.

INES.

Suyaes la culpa tambien, que de sobra tiene quien con tal reparo concluya. Muchos suspiran por ella, y ella á todos les dá enojos, y con tales trampantojos se espene á morir doncella. Uno sobre todo...

JUAN.

Sis

D. Enrique.

INES.

Pues mil veces con desaires y esquiveces pagar su afecto la ví.

JUAN.

Quizás la estraña venida de Leonor, há por objeto, saber si guarda en efeto aquel la fé prometida. Y dicen que distraido

Y dicen que distraido de noche por esta calle, no es dificil que le halle á otra hermosura rendido. Mas entonces con razon

dispuso ella su regreso; y acaso viene por eso, á castigar su traicion.

á castigar su traicion. Pues mucho temo por él,

porque es mi hermana tan fiera,

mejor que mirarle infiel.

Acaso es tan orgullosa

y tan altiva por Dios?

y tan altiva, por Dios? Que cual ella no habrá dos tened por segura cosa.

tened por segura cosa.

Con tan estraña aspereza oscurece su talento;
pues creedme, que no miento. es mayor que su belleza.

Asi de todos dudando, y á todos dando desprecio, sus años de mayor precio ván tristemente pasando.

INES.

ANA.

JUAN.

INES.

•

Y tal vez cuando la edad manche inplacable su frente, arrepentida lamente su importuna crueldad. Entonces llorará acaso haber sido tan severa; pues de contrita á altanera sabido es que hay solo un paso.

ANA.

Que acertastes imagino de su regreso, D. Juan la causa; y en el afan con que ocultarla previne lo muestra bien claramente. Presto volvió á atormentarnos!

JUAN.
ANA.

Presto volvió á atormentarnos. Mira que de separarnos

es hora, pues sale gente; y alguno, aunque voy tapada y es muy oscura la noche... Mal hace en cerrar su broche

JUAN.

Mal hace en cerrar su brook la pura flor perfumada;

mal su luz en ocultar la hermosa y radiante estrella; y mal tú, siendo tan bella, tu hermosura en no mostrar.

Que eres en el dia sol; y en la tarde eres lucero; y es ese rostro bechicero en tinieblas arreból...

CAECARRABIAS.

(Continuando en tono burlesco é irónico.)

Tus lágrimas son azár;
tu risa es celeste aurora;
y tu cabello desdora...
á un maestro de dorar.
Es tu seno la mansion
y el templo de los amores....
Es esto acaso, señores,
comedia de Calderón?..
Basta de estremes por San...
Dice bien: hasta mañana!
Cual pensaré, mi doña Ana,

ANA.
JUAN.

hasta entonce....

Ana. Y yo, D. Juan?

¿No buscarás quien consuele

tu tristeza?.. (Dándole la mano.,

JUAN. Ingrata mia,

para mi no ha de haber dia hasta que á tu lado vele! (Besándola.)

Ana. Adios, pues... (Sin irse y sin retirar la

mano.)

Ines. Vamos, señora.

ANA. Piensa en mi!

JUAN. Acaso lo dudas? (Como

antes.)

CASCARRABIAS. Basta ya de escenas... mudas!

JUAN. Adios... (Suspirando.)

Ana. Adios... (Lo mismo.)
CASCARRABIAS. (Llevandose a D. Juan.) Ya era hora!

(Vánse doña Ana é Inés por la izquierda, y por el lado opuesto D. Juan y Cascarrabias, haciendo estremos.)

#### ESCENA II.

Salen de la iglesia doña isabel con juana, y detrás don felix de inestrosa.

Felex. Vuélvete á casa, Isabel,

que se vá haciendo ya tarde, y no es bien que á tales horas esté una niña en la calle.

Ea, entraos, y á cenar.

Isabel. No nos acompañais, padre?..
Felix. Pues que en palacio esta noche

de servicio estoy, no sabes?..

Isabel. Lo olvidé; perdon, señor.

FELIX.

Yo te noto dias hace pensativa, cabilosa... ¿Tienes acaso pesares, ó ideas locas, mundanas,

te persiguen y combaten?

Isabet. Nada codicio, señor. Felix. 20 ya no te satisface

la ventura que reservo à tu vida en adelante?... Cuántas la ambicionan, cuántas! Asi que tres meses pasen, esposa de Jesucristo seras ante sus altares. Oh! Dios mio!

ISABEL. FELIX. ISABEL.

Que, ¿suspiras?

FELIX.

Yo? Siento que tanto falte para lograr esa dicha.
Eres, mi Isabel, un ángel,
Mas pronto se pasa el tiempo;
y haré que todo se halle dispuesto desde aqui á entonces;
ya el rey las Descalzas Reales designó para tu entrada, colmándote de bondades.
Mientras, es fuerza, hija mia, que con rezos te prepares,
y con duras penitencias á merecer bienes tales.

ISABEL. FELIX.

Los ayunos, el recogimiento, valen sin duda mucho tambien. Cuantas gracias debes darme. Isabel, porque te aparto de aquese abismo insondable, del laberinto del mundo, donde no hay poder que baste para evitar el contagio que tantas víctimas hace! No lo agradeces?

Asi lo haré.

ISABEL. FELIX.

Yo?.. Si!
Por eso des que empezaste
à conocer la razon,
procuré siempre inclinarte
à tan santo fin, y ya
logro el premio à mis afanes.
Con que, éntrate.

ISABEL.

Buenas noches. (Besandole la mano.) 13

FELIX.

Juana, que con nadie hable desde la reja.

JUANA. FELIX.

Está bien. Y te encargo que no trates de distraerla.—Una santa ha de ser, como su madre.

(Vase.)

#### ESCENA III.

DOÑA ISABÉL, JUANA.

JUANA. ISABEL. No entrais?..

No, deja que aquí un instante solamente alivie el plácido ambiente el eterno frenesi de mi corazon doliente! Ay!... Que tras lá celosía de esa ventana encumbrada, paso así la vida mia cual la tortola encerrada en triste prision umbría! Gual ella, entre gratas flores un dia soné inocente el altar de mis amores, fingiéndolos seductores con mil halagos mi mente. ¡Que mucho, si la pasion acrecia en torno mio tan seductora ilusion! Amor creia que el rio murmuraba en blando son; que amor cantaba posado sobre purpurina rosa el jilguero enamorado; y amor el viento ambarado allá en la tarde árdorosa! Y encerrar este querer aquí dentro el seno mio ¿cómo posible ha de ser?

No ves, Juana, perecer la tierna flor sin recio?... No ves morir al instante bajo el ligero cristal la luz mas viva y brillante, siendo á su muerte bastante el trasparente fanál?.. Entonces ¿cómo mi vida ha de ser mas duradera, si es tal vez furiosa hoguera por la cárcel escondida donde lloro prisionera?... Si, morir es mi destino sin saber to que es vivir; y soñando de contino los delietes que adivino es, ay! mi suerte morir! (Oyese dentro música y zambra.) Esa algazara...

JUANA.

Serán
acaso los que festejan
la verbena de S. Juan:
ya parece que se alejan...
hácia el Manzanares ván...
Mas no, que hácia aquí se escucha
el estrépito... Aguardemos.
No Juana, no; en casa entremos.
Ya vuestra aprension es mucha.
En oirlos ¿qué perdemos?...

Isabel.
Juana.

(Un coro de homb res canta con acompañamiento de bandurrias ó guitarras las dos estrofas siguientes: la primera dentro: la segunda atravesando el teatro.)

coro.

1.a

Corramos!.. Corramos! La vida gocemos; la copa apuremos del nectar de amor! Que pasa cual humo veloz la alegría; y esta dura un dia, y un siglo el dolor!

2.a

Venid, que nos brindan con varios placeres hermosas mugeres de ardiente mirar; y dando al olvido del mundo las penas, de amor las cadenas nos hagan gozar!

(Desaparecen: doña Isabel y Juana salen de donde se en-

traron.)

ISABEL.

Placeres que no sentí, goces que solo soné, zpor qué, Dios mio, por qué, solo su rumor oí, solo su sombra alcancé? Y cuánto jay triste! yo diera por una vez disfratar, de esos placeres siquiera, para que al menos pudiera con su recuerdo llorar! Cuánto por ver esplendente alguna fiesta lujosa!.. No sé si el corazon miente; pero la sueña vehemente tan mágica y tan hermosa! Pues bien, dejando el temor ahora mismo, si quereis, lograr tal dicha podeis... De qué suerte?...

JUANA.

ISABEL.
JUANA.

Mi señor

en palacio, cual sabeis esta noche ha de pasar: y quién nos impide en el soto ver el festivo alboroto;

quién os impide alcanzar de nuestro deseo el voto?

ISABEL. Qué dices? Loca te has vuelto! JUANA. Fuera escrúpulos, señora,

y disfrutemos ahora,

ya que el cielo lo ha resuelta

de esa fiesta seductora. Vamos, sin temor ni miedo cubríos bien con el manto. ¿Por qué resistir no puedo?...

ISABEL.

porque sin pensarlo cedo?..

JUANA. Pensad, y andemos en tanto. (Vanse: salen por el lado opuesto doña Leonor y Mari-Perez ta padas.)

#### ESCENA IV.

DOÑA LEONOR, MARI-PEREZ.

MARI-PEREZ. Esto me contó Gaspar. LEONOR. Y esa dices que es la casa?..

MARI-PEREZ. Si señora.

LEONOR. Celos mios!..

Cómo atormentais mi alma! Y qué mas dijo?..

Que viene MARI-PIREZ.

> en cuanto comienza el alba á asomar por el Oriente, á roudar esas ventanas.

LEONOR. Traidor! Y la habló?

No sé, MARI-PEREZ. que de eso no mentó nada

el buen Gaspar.

Y decia LEONOR. el infiel que me adoraba! Corazon, corazon mio, ¿por qué perdiste tu calma?..

¿Por qué tu querer fijastes en quien menos lo apreciaba?..

Y vendrá luego á jurarme

cual siempre que me idolatra!
Vendrá á decirme que soy
su bien, su luz, su esperanza;
á hacer con labio alevoso
mentidas promesas vanas!
Y es hermosa?.. Si será!
Y la querrá ¡ay desdichada!
mas que à mi? (A Mari-Perez.)

MARI-PEREZ. LEONOR. No sé.

Terrible,

cruel será mi venganza; sí, si, que él intentó solo avasallar mi arrogancia, y domeñar mi altivéz para mirarme á sus plantas! Y lo ha logrado el traidor! No importa: yo no le amaba, no mas que el orgullo herido este disgusto me causa! Amarle? ¡Vana quimera! Y tú bien lo sabes; daba esperanzas á su amor débiles, ténues, escasas... Por probarle solamente, quise mostrar confianza en sus juramentos; pero amarle... no....Le adoraba!..

(Sin poder fingir mas, y sollando el reprimido llanto.)

Inútil es fingir mas;
si, inútil; que al fin estalla
el reprimido dolor
en el seno que le guarda!
Y era, Perez, tan galan,
tan tiernamente juraba,
que él logró rendir, él solo
mi albedrío y mi inconstancia!
El supo á mi corazon
llegar con frases tan blandas,
con tan sincero cariño
y con súplicas tan francas,
que no pude resistirle,

y le amé mas que á mi cla?
Y el inícuo me engañó,
rebozando sus palabras
con artera seucilléz!
Y yo le creí... Insensata!
Ay! cuál sufre mi altiveza
viéndose asi castigada!
No lloreis

MARI-PEREZ.

No lloreis.

LEONOR.

No, llorar no, vengarme solo me falta; que no perdona á un infiel mi dignidad ultrajada. Ven, marchémonos de aquí.

Alguien viene.

MARI-PEREZ. LEONOR.

Pues aguarda

y déjalos pasar.

MARI-PEREZ.

Son

dos hombres y dos tapadas.

(Se ocultan detrás de la fuente.)

#### ESCENA V.

Dichas, Doña Isabud, Juana, y siguiéndolas don Enrique con mentirola.

ISABEL.

Anda, Juana.

JUANA.

Esto es correr!

ENRIQUE.

Si como sois desdeñosa,

sois tanto, señora, hermosa,

ángel sereis, no muger.

LEONOR.

Oiste?... Desdicha mia, (A la Perez.)

tu rigor colmóse en breve!

Escuchemos del aleve la infame traicion. María.

ENRIQUE.

Está la calle desierta y nadie vernos podrá.

ISABEL.

No importa, que siempre está

velando mi honor alerta. (Hablan aparte.)

MENTIROLA.

Buena planta! Sois esquiva

vos tambien?..

JUANA.
MENTIROLA.

No veis que nó?..

Pues mil veces feliz yo, ya que la suerte me priva de dar con una dengosa. Vamos, alhaja, desprenda aquesas tocas y encienda

aqui una hoguera furiosa con ese par de luceros.

JUANA. Mucho pedis.

MENTIROLA.

Cómo así?

Mucho os parece?..

JUANA.

Sí.

MENTIROLA.
JUANA.
MENTIROLA.

Pues es tanto pedir veros?.. Es que estoy comprometida. Bien podeis fiar en mi honor.

JUANA. Si no dais prenda mejor, no me vereis en la vida.

MENTIROLA.

Y por qué?

JUANA.

Porque una vez que me fié en tal embuste de un hidalgüelo de Yuste,

tuve que acudir al juez. (Siguen hablando.)

ENRIQUE.

Sois cruel.
Vos importuno

ISABEL. Enrique.

Que otorgueis perdon os pido, si es que acaso os he ofendido.

ISABEL.

Agravio no hubo ninguno.

Dios os guarde.

ENRIQUE. ISABEL.

A vos tambien.

Vamos, Juana .-- Loca voy.

Qué galan!

(D. Enrique y Mentirola se rétiran a un lado.)

JUANA.

Al diablo doy

tan estremado desdén. Solo pedia miraros.

y en estos tiempos tan corta peticion, me tiene absorta.
Y vos pudísteis negaros!

ISABEL.

Ya me pesa.

JUANA.

¿Pues quereis

que le llame?...

	20
ISABEL.	Juana, no.
JUANA.	Qué hemos de hacer?
ISABEL.	Que se yo!
JUANA.	Ved pronto qué resolveis.
ISABEL.	Bien, dile
JUANA.	Que venga aquí?.,
ISABEL.	No, que se marche al momento.
JUANA,	Que se marche? Pues lo siento!
,	Y he de decirselo?
ISABEL.	Asi.
151115577	Llega, Juana.
JUANA.	Voy allá.
ISABEL.	Mas no le trates severa,
2012 10 110	que á la verdad no quisiera
	que se ofendiese.
JUANA.	Yá, yá.
ISABEL.	Cual late mi corazon!
JUANA.	Caballero? (Llegase d
ENRIQUE.	Qué mandais? D. Enrique.)
Juana.	Dice mi ama que os vais
	si quereis su estimacion.
Enrique.	Cruel es vuestra señora!
JUANA.	Es recatada:
Enrique.	Lo creo;
	y de ello una prueba veo
	en su conducta de ahora.
	Que obedezco le direis,
	y que perdone la ofensa
	si la hubo.
JUANA.	Ni asi piensa,
	y agravio en eso la haceis.
ENBIQUE.	Temo yo su crueldad.
JUANA.	Mal la juzgais.
ENRIQUE.	Razon tengo.
JUANA.	Que alguna teneis convengo.
ENRIQUE.	Id con Dios.
Juana.	Con el quedad.
(Hacen que se van D. Enrique y Mentirola.)	
ISABEL.	Se marcha?
JUANA.	No veis que si?
ISABEL.	Tu tienes la culpa, tú!
	·

Yo decis...? Por Belcebu.... JUANA. Has sido torpe! Ay de mi! ISABEL. JUANA. Pues si apenas se lo dije

> él timorato cedió, he tenido culpa yo..?

ISABEL. Pues bien, tu yerro corrige. JUANA.

De que manera no sé.

He de llamarle?

ISABEL. No, necia,

> que una ninger que se aprecia no es bien que ese paso dé. Mirad que se vá, y que son

ya preciosos los instantes.

ISABEL. ¿Para llamar los amantes no es buena una convulsion?

JUANA. Con el item habeis dado. ISABEL. Pues al desmayo me atengo;

> pero mira, te prevengo que no me ajeis el tocado.

Ay, ay, ay! (Hace que se desmaya.)

JUANA. Valgame Dios!

No hay quien socorra á una dama...?

MENTIROLA. Ved, señor, que ya os llama.

ISABEL. No viene...? (Bajo d Juana.)

JUANA. Vienen los dos. (Id.)

ENRIQUE. Qué ocurre...?

JUANA.

JUANA. Que un parasismo

> horroroso á mi señora le acaba de dar ahora.

MENTIROLA. Bueno será un sinapismo.

(D. Enrique y Mentirola empapan un pañuelo en agua de la fuente, y-rocian el rostro d doña Isabel.)

ISABEL. Que esta rosa no se chafe. (Bajo d Juana.)

ENRIQUE. Rara dolencia!

MENTIROLA. No es tal,

pues no hay dama principal, que no tenga este alisafe.

ENRIQUE. Llega hacia aqui ese farol.

(Saca Mentirola una linterna que llevaba bajo la capa.)

Descubridla; el aire es bueno.

JUANA. Temo le dane el sereno.... ENRIQUE.

Ciego me dejó ese sol! Qué hermosa!

Tan bella es...?

Veo poco.

MENTIROLA. ENRIQUE.

No la miras...?

MENTIROLA. ENRIQUE.

Tal dices, villano, loco...? Como deslumbra no vés...?

Presumo que ese fulgor

MENTIROLA.

que así os inflama y enciende, en vez de alumbrarme, tiende tinieblas en mi redor.

Ay de mí!

ISABEL. JUANA.

Por fin ya vuelve.

Enrique.

Qué beldad tan seductora!

JUANA.

Seũora....

Ay de mi!

ISABEL. ENRIQUE.

Schora!

MENTIROLA.

ISABEL.

A volver no se resuelve. Doade estoy...?

Enrique.

No temais nada,

Como os sentis...?

ISABEL.

Ya mejor.

ENRIQUE.

Perdonad si fui traidor

á lo ofrecido.

ISABEL.

Obligada.

ENRIQUE.

me dejais á tal merced. Fué denda de caballero.

ISABEL. MENTIROLA. Yo agradecerosla quiero? (Le da una flor.)

ISABEL.

Y me olvida vuesarced,:.

MENTIROLA.

No tal: tomad. (Dándole una moneda.)

Gracias mli.

señora. Oh! plata! Es estra vol

Mejor distingo que antaño

hora su talle gentil.

Como pagaros jamás

tan delicada fineza!

Ah! No mostreis altiveza ni fiero rigor ya mas!

Si al través de nube oscura

ese sol adivine,

pues que sulgente se vé,

Enrique.

no empañeis, no, su luz pura. Quién miraros sin amar ha de poder un momento? Perdonad mi atrevimiento, que es de hermosas perdonar. Me disteis en esta flor rico y preciado tesoro. que recuerde à la que adoro ya que no puede su amor. Aqui siempre colocada. sentirá del corazon la enardecida pasion, ó su esperanza burlada. Onizá este fuego vehemente hoy matará su hermosura; tal vez su gala y frescura perderá en mi seno ardiente. Mas que importa...? Ella ha de ser recuerdo, si vos me amais; v si mi fé despreciais memoria de padecer-No rigor mas, que es hermosa el alba riendo al dia, y es mas bella trás la fria noche de invierno nublosa. No mas altivo desden impropio manche esa frente; que al menos si amor no siente retrata al amor tan bien! Con tal destreza pintais esa pasion, que cualquiera crevese que es verdadera. Y acaso vos lo dudais...? No sé, que nunca hasta ahora turbaron mis pensamientos enamorados acentos con su mágia seductora. Mas si nada sé por mí de galanteos y amores, que son los hombres traidores y falsos, siempre lo oi. (Hablan aparte.)

ISABEL.

ENRIQUE. ISABEL.

MENTIROLA.

No mas se ostente severo tu rostro, pues te aseguro y te protesto y te juro. que es mi afecto verdadero. Al verte siento un afan, y el corazon se alboroza.... pues eres tan buena moza como yo bello galan. Vamos, basta y acabemos con tantos dengues. Mugeres, todas sois asi! ¿Me quieres?

JUANA. MENTIROLA. Te quicro! (Suspirando.) Ay..! Ya nos queremos! (Id.)

Y cual es tu nombre..?

JUANA.

Juana.

Cual el tuyo..?

MENTIROLA.

Mentirola; mas ni una mentira sola de decir me dá la gana, por desmentir á la suerte que asi llamarme le plugo; y aun por pena de verdugo diré verdad hasta la muerte. Y escuche, ¿si algunos ratos quiero platicar con ella...? Mire mi ventana.

JUANA.

ISABÉL.

ENRIQUE.

ISABEL.

(Señalando

á una muy alta.)

MENTIROLA.

Aquella ..?

En compañero de gatos me vá á convertir tu amor. Separarnos es forzoso,

pues si os viera algun curioso perdiese quizás mi honor.

Y cuando hablaros podré..?

Mirad mi reja.

ENRIQUE.

No esfalta, por Dios, que se halle tan alta,

que allí una estrella veré.

(Besandola la Sin vos la vida es morir!

mano,)

ISABEL.

(Ay si me olvidará luego!)

Enrique. Isabel. (Mi fuego sintió otro fuego!) (Hoy he empezado á existir!)

(Juana y Mentirola han imitado la despedida de sus señores, y se separan con ridículos ademanes.)

#### ESCENA VI.

Dichos, menos DOÑA ISABEL Y JUANA.

ENRIQUE.
MENTIROLA.

Ah! Qué sencilla! Qué hermosa! De veras os ha prendado...?

Enrique.

Loco estoy!

MENTIROLA.

Y renunciais á doña Leonor por tanto...?

ENRIQUE.

Qué es renunciar..? Tu bien sabes

que á ella no mas idolatro, que á ella sola eternamente mi fé, mi afecto consagro: pero hoy lejos, de aplacar mis tristezas asi trato.

MENTIROLA. Enrique.

Buen modo!

Ni sus rigores, ni su caracter estraño. disminuir mi cariño ni un solo punto lograron; annque eclipsado ese sol, de tan viva luz lejano, en la noche tenebrosa me consuelo con soñarlo. Además, son mi disgusto y mis pesares tamaños, que ignoro hasta si respiro, y aburrido y despechado, si á alguna mi amor le juro no se á fé ni lo que hago. Recuerdame esa espresion un cuento, que he de narraros si me otorgais el permiso. Dilo, por si me distraigo.

MENTIROLA.

ENRIQUE.
MENTIROLA.

Vivia en no sé qué pueblo

•

cierto matrimouio honrado. en paz y santa concordia cosa estraña! muchos años; hasta que á la esposa un dia le dió un sopoucio-pilato, y murióse de allí á poco viudo al esposo dejando. Mesóse aquel los cabellos; gimió, recorrió los campos dando gritos y alaridos que á las bestias asustaron; y despues se escabulló sin saber como ni cuando, dejando en mortal zezobra asi á amigos como á estraños. Buscáronle en todas partes, v la casa registraron, recorriendo con afan hasta el pesebre y establo. Uno decia: «Oh dolor! «La muerte se diera acaso! «A la noria se arrojó! Otro: «Cariño estremado!» Y á coro, ejemplo de esposos las mugeres le llamaron. Mas quiso el diablo que á poco atravesando un muchacho (que son el diablo los chicos,) un pasadizo estraviado, oyese la voz del viudo, que á fé no estaba llorando. Corrió entonces á avisar á los deudos, que azorados veloces como gacelas dieron todos en el cuarto. Y que perspectiva. ¡Oh Dios! sorprendidos contemplaron! Al viudo, al infeliz viudo doliente y desmelenado haciendo á su Mari-tornes tiernísimos arrumacos.

Todos al ver tal desman con injurias le ultrajaron; y los laudes y alabanzas convirtieronse en escarnio! Mas él, haciendo pucheros. soltára á llorar el trapo, diciendo: «Si es tal mi pena que ni sé lo que me hago!» Asi sois vos, que afligido hallandoos separado de la dama á quien servís, andais de noche buscaudo. sin saber como ni á qué, algun pensamiento grato que amengüe vuestro dolor y os solace algunos ratos. Donoso es el cuento á fé; ¿mas que quieres,..? Asi calmo la inquietud que me devora, los celos en que me abraso. Por qué, dí, Leonor partió? Tan solo un capricho vano fué causa de su viage. A su salud necesario os dijo que era.

MENTIROLA.

ENRIQUE.

ENRIQUE.

Pretesto: zpor qué me negó el ansiado permiso de acompañarla todo ese tiempo en el campo...? Tan ingrata, tan esquiva y con todo, la amo tanto! Mirad que luz allá arriba me parece que asomaron.

MENTIROLA.

ENRIQUE. Será sin duda Isabel.

MENTIROLA.

O Juana.

ENRIQUE. Lleguemos. Vamos. MENTIROLA.

(Vanse hacia el fondo, y miran a las ventanas de doña Isabel donde con efecto se vé luz. Doña Leonor y la

dueña salen de su escondite.)

LEONOR.

Escuchastes al traidor...?

MARI-PEREZ.

zoiste dí, sus engaños? Hembres..! Todos son así! Por elles no me he casado!

LEONOR.

Amor dice.,.? Miente, miente! Cuanto tarda el castigarlo!

MARI-PEREZ.

Y de qué modo...?

LEONOR.

con desaires señalados á su orgullo, que son esas

Con celes,

MARI-PEREZ.

las armas que hacen mas daño. Pero tratad ya, señora,

de calmar ese arrebato,

que es muy tarde, y tiempo ya de que hácia casa volvamos.

LEONOR.

Y ha de pasar una noche sin vengar su desacato? Y he de consentir que él goce mientras esté yo penando? Oh! cuanto sufií, María, eyendo por tal espacio, ya palabras amorosas; ya juramentos livianos! Mas prometo por mi vida que han de costarle muy care.

si mentiras, sus mentiras, si verdades, mis agravios!

### ESCENA VII.

Dichos, EL PRINCIPE Y DON JUAN.

(Salen rebozados por la derecha: Mari-Perez pugna en vano por llevarse à doña Leonor, que clava la vista en P. Enrique parado bajo las ventanas de doña Isabel.)

PRINCIPE.

Hácia el soto nos iremos, que es berbena de S. Juan, y á las hermosas que van allá, siquiera veremes. Y dices que al fin volvió doña Lecnor esta tarde...?

De hallarla se me hace tarde que esclavo suyo soy yo. Oh...! si tuviese un rival...!

JUAN.

Tanto la amais...?

PRINCIPE.

Con esceso;

y en contemplar me embeleso

su belleza sin igual. ¿Cómo podria el rigor

amenguar con que me trata, y hacer que menos ingrata premiase por fin mi amor...?

JUAN.

No sé; que todos aclaman

al lado de su belleza, su virtud y su pureza,

que orgullo y vanidad llaman.

PRINCIPE.

Mas yo, D. Juan, que no soy

uno de tantos, pudiera ser que quizás consiguiera gozar sus favores hoy.

JUAN.

Es Leonor muy recatada, y de su altivez blasona tanto, que ni una corona alcanzará de ella nada.

(Andando desde que han salido, van acercándose hácia doña Leonor, que no se cura de ocultar el rostro con el manto.)

MARI-PEREZ.

Ya lo veis; quietos alli no dan de moverse indicio: harto duró el sacrificio.... No nos marcharemos...?

LEONOR.

Si.

que solas tarde las dos, y en noche tal de placeres....

(Andan hacia donde estan el Principe y D. Juan, a tiempo que estos se dirigen hácia ellas: encuentránse y conocense.)

Principe.

Allí miro dos mugeres....

LEONOR.

Qué veo!

PRINCIPE.

Es ella!

LEONOR.

Gran Dios!

(Queriendo

PRINCIPE.

Por esa luz atraido

taparse.)

que despiden vuestros ojos, llego à daros por despojos este corazon herido.

LEONOR.

Príncipe...

PRINCIPE.

Dichoso fuí ya con veros, que dementeestando de vos ausente, hallar mi muerte creí. (Siguen hablando aparte.)

MENTIROLA.

Nadie parece, señor, y pues que dieron las diez, juzgo que por esta vez marcharnos es lo mejor.

ENRIQUE.

Dices bien; ¿mas no reparas

alli alguno?

MENTIROLA.

Si que veo, y damas son segun creo. aun sin mirarles las caras. Damas y á tal hora? A fé que de liallarlas no me pesa.

Enrique.

Cómo! otra ann? Oh sorpresa!

MENTIROUA. Enrique.

(Acercanse un De que te admiras no sé.

poco.)

MARI-PEREZ.

Ved que se acerca, señora, (A media voz.)

á este sitio D. Enrique,

LEONOR.

No imperta.

MARI-PEREZ.

Acaso en despique celos quereis darle ahora?..

LEONOR.

Si quiero; por mi venganza., y por castigar su ultrage,

ENRIQUE.

Ni aun à distinguir el traje (Acercandose con la oscuridad se alcanza. mas.)

Traes el farol?..

MENTIROLA.

Cubierto

con la capa.

ENRIQUE.

Pues veamos si conocerlas logramos.

MENTIROLA. ENRIQUE.

Que no están solas advierto. Segun parece hay dos hombres

-con ellas; pero curioso sino las hablo amoroso, he de verlas, no te asombres.

#### ESCENA VIII.

Dichos, doña isabel y juana en la reja.

ISABEL. Es aquel?...

Juana: Juzgo que sì.

FRABEL: Y no hay alli dos tapadas?.

Juana. Si à fé.

Isabeta. Sin duda engañadas

Juana Tuimos... ay de mi!

LEONOR. A casa es volver forzoso, (Al Principe.)

y acompañarme os permito.

PRINCIPE. Cuando, saber necesito,

si he de ser ó no dichoso.

LEONOR. Mañana á la noche, ireis

á mi jardin, que os prometo escucharos; mas discreto

á ninguno lo direis.

Enrique. El farol llega hácia acá, (A Mentirota.)

y alumbra, aunque con cuidado.

MENTIROLA. Pongámonos á este lado.

LEONOR. Luz traen! Oh!...

(Vuelve Mentirola la linterna y alumbra d los cuatro personages: doña Leonor finge asustarse y dd un grita, volviendo la cara d D. Enrique, que se queda petrificado: la dueña y Mentirola se sorprenden tambien: ligera pausa, al cabo de la cual desaparece doña Leonor presurosa seguida del Principe y D. Juan, d los que no pudo conocer D. Enrique.)

Enrique. Ah!

MARI-PEREZ. Oh!

MENTIROLA. Ah!

Leonor. Sufra él tambien, como yo,

sufra el dogal de los celos! (Vase.)

Enrique. Que es esto que he visto, ciclos?

Isabet.. Ay de mi, si me engañó!

(Este juego escénico débe ser rápido y muy breve.)

FIN DEL ACTO PRIMERO.



# AGTO SEGUNDO.

Jardin en casa de doña Leonor.--Tápia en el fondo, con puerta; por encima de ella se ven los balcones y ventanas de la calle.--Es de noche.

#### ESCENA I.

MARI-PEREZ, INES.

Mari-Perez sale por un lado: Inés por otro, y van dando hácia el centro sin verse, hasta que se tropiezan.

INES.

Sonaron las nueve ya;

con que hagamos centinela

para llevar el aviso

á doña Ana, en cuanto él venga.

MARI-PEREZ.

¡Valgate Dios, por caprichos!

Que doña Leonor discreta,

tanto como recatada. desee dar con su alteza

celos al hombre que quiere!

Hola! Inesilla!

(Aparte.) La dueña!

Mari-perez. Qué buscas á tales horas

por acá?

INES.

MARI PEREZ.

INES.

Y.., qué busca ella?

Yo? El fresco.

Pues yo lo mismo,

que hoy picó el calor de veras. ¿Y vos lo sentís tambien

aun en vuestra edad provecta?

De eso te admiras? Si somos MARI-SEREZ. mny calorosas las viejas! Vaya, dímelo, Inesilla; tú estarás aqui de espera aguardando á algun galan, que haciendo quizás la seña desde lejos, al llegar hallará la puerta abierta. IZES. Y vos tambien, Mari-Perez, tal vez con ingual cautela vinisteis... pues... de atalaya á esperar... á quien Dios quiera. MARI-PEREZ. Yo? Qué dices?.. Mira que eres muy maliciosa y traviesa! ¿Hacer yo tales papeles, servir en fin de tercera aunque fuese al mismo rey? Mal me conoces si piensas... (Aparte.) (Las nueve ya, y la maldita sin moverse... quieta, quieta! INES Pues os repito lo propio; aunque fuese por la reina no haria yo lo que tantas... soy pobre, pero soberbia! (Aparte ) Linda broma se armará si aqui con D. Juan tropieza! MARI-PEREZ. Y tú señora? INES. En su cuarto. Y la vuestra? MARI-PEREZ. A pierna suelta duerme ha rato. INES. Tempranito! Madruga? MARI-PEREZ. Si; irá á la iglesia por la mañana á las cinco. INES. Ya no me causa sorpresa. (Bostezando.) MARI-PEREZ. Ah! ah! ah! INES. Qué, bostezais? MARI-PEREZ. Ay! Los ojos se me cierran

de sueño!

Pues recojeros.

INES.

Ab! ah! (Bostezando.)

MARI-PEREZ. Tambien bostezas?

Vaya, acuéstate, hija mia.

INFS. Si... cuando vos. Estoy muerta

de cansancio y de fatiga!

MARI-PEREZ. Con que hasta mañana, perla. (Viendo

que no entra en la casa.)

INTS. Adonde vais?

MARI-PEREZ. A correr

los cerrojos de la puerta.

Y tú por ahí?.. (Lo mismo que antes.)

Ines. A... á mirar

si está el perro en la perrera.

MARI-PEREZ.

Buenas noches, Inesilla!

Que con sosiego se duerma.

MARI-PEREZ.

Gracias. Adios... Ya se fué!

(Las dos hacen que se marchan, se detienen un rato en los estremos del teatro, y vuelven por fin al proscenio.)

Ines. Se fué ya!

MARI-PEREZ. (Viéndola.) Qué buscas? (Aparte.)

(Aparte.) Ella

otra vez! (Alto.) Busco... una liga

que perdí en esta alameda.

Y vos?

MARI-PEREZ. Una medallita

de plata, de Santa Tecla, que se cayó del rosario.

INTS. Parece ya? Habrá embustera! (Aparte.)

MARI-PEREZ. No! No! Como está la noche (Bas dos hacen que buscan.)

tan oscura! Y tú, la encuentras?

Ines. Tampoco. Será preciso

ir por luz...

Mari-perez. Si tu quisieras

sacarla!..

INES. Soy tan medrosa,

lo confieso, en las tinieblas!

MARI-PEREZ. Ay de mi! Pues yo me hé dado

ahora un golpe en esta pierna! Hay muchacha mas taimada? (Aparte.)

INES. Hay vieja mas marrullera? (Idem.)

36

MARI-PEREZ.

Dejémoslo hasta mañana.

INES.

MARI-PEREZ.

Que muy buena

la pases, cara Inesilla.

Es lo mejor.

INES.

Gracias; que el golpe no duela;

y si acaso, unos pañitos con aguardiente. Es receta de un cirujano famoso.

MARI-PEREZ.

INES.

MARI-PEREZ.

INES.

MARI-PERFZ.

Y que se agradece!... (aparte.) Pécora! (Aparte.) Y no se mueve!.. Maldita! (Idem.) Y se detiene! perversa! (Idem.) Vá á toparse con D. Juan!..

(Idem.) Vá á tropezar con su alteza!

# ESCENA II.

Dichas, LEONOR,

LEONOR.

MARI-PERIZ.

Mari-Perez?

Mi señora! (Aparte.)

Cayóse la casa acuestas!

LEONOR.

MARI-PEREZ.

No estás sola? No: es Inés...

(Bajo.)

LEONOR.

De mi hermana la doncella? Qué quiere?

MARI-PEREZ.

Lo que nosotras,

(Bajo.)

ó mienten las apariencias.

INES.

Que tál! La que ya dormia

que há tiempo se recojiera?..

(Aparte.)

el sueño de la inocencia!

Hola! ¿Pues no me dijisteis

(Bajo a Maria.)

MARI-PEREZ.

Es que padece sofocos,

y viene á ver si la fresca

la aliviá...

INES.

No ha de aliviarse?

(Aparte.) Sin duda aguarda á Villegas, y ván á hallarse aqui todos! No se armará mala gresca!

-Yo lo avisaré á doña Ana, por que su merced resuelva... 37

LEONOR Como! Inés ¿tú por aquí?
Vine á charlar con la dueña...
LEONOR. Y ¿qué hace mi hermana?

Ines. Duerme

Leonor. Ia pobre como una piedra!
Y tú ¿porqué no la imitas?

INES. Ya me voy.

LEONOR. Anda, anda apriesa.

Ines. Que os alivieis, señora.

Leonor. Aliviarme? Si estoy buena!

Mari-perez. Me dejó como una mona! (Aparte.)

INES. Mari-Perez...

MARI-PEREZ. Jú! Jú! Jú! (Tosiendo.)

INES. Me dijo...

Mari-perez. Jú! Jú!

Ines. Cuidado

con ahogarse! Hay tós mas fiera!

MARI-PEREZ. Jú! Jú! Jú!

Ines. Que os sentiais esta noche algo indispuesta!

Leonor. Pues se engañó!

Ines.

Lo celebro!

Sois embrollona de veras! (Al marcharse

d Mari-Perez.)

#### ESCENA III.

#### DOÑA LEONOR MARI-PEREZ.

MARI-PEREZ. Me ha requemado la sangre

con su sorna la Inesilla! (Aparte.)

LEONOR. ¿Con que sospechas que tiene

doña Ana tambien intriga?

MARI-PEREZ. Si señora; lo sospecho;

LEGEOR.

y sin duda de vigía

mando estar á su doncella. Y lo que sabe la chica! Y tú ¿quien la galantea,

quien la sirve, no imaginas?

N'ARI-PEREZ. Si he de deciros verdad,

estoy cierta, segurisima de que es D. Juan de Alvarado, el favorito, el que inspira tanto cariño á su alteza... Todavía?

LEONOR. MARI-PEREZ.

Todavía!

LEONOR.

Como vos le deshauciaisteis... Era mi hermana muy niña para pensar en casarse; y es desvergüenza inaudita recibir à un hombre aguí sola y de noche, María... Por que si yo hago otro tanto las circunstancias varían;

(Combiando de tono.)

primero, soy la mayor; hago luego que presidas nuestras conferencias tú...

MARI-PEREZ.

Si... las presido... (Aparte.) Dormida:

En fin, yo he de poner término ahora mismo á esta perfidia! Y obrareis muy cuerdamente.

Ni es que yo tenga manía á D. Juan; que es caballero galán, rico, de fa milia muy ilustre... Mas no quiero que se case tan de prisa

doña Ana.

LEDNOR.

MARI-PEREZ. LEONOR.

MARI-PEREZ. LEONOR.

MARI-PEREZ.

LEONOR. MARI-PEREZ.

LEONOR.

MARI-PEREZ.

Teneis razon!

Y toda la astucia mia dispusiste cual te dije? Si señora; la cartita á D. Enrique mandé, dándole en ella noticia de que esta noche teneis en el jardin otra cita. El no conoce tu letra... Y luego, no puse firma. Pero zy qué intentais hacer?

De veras no lo adivinas? Darle celos con el Príncipe. Mas os esponeis vos misma

LEONOR.

á perder vuestra opinión. No, te engañás: convenia que yo hablase con su alteza, para hacerle que desista de sus locas pretensiones; pues va me comprometia con públicos galanteos. Asi pues, con su venida alcanzaré un doble objeto: el impedir que prosiga alimentando esperanzas á mi recato ofensivas: y que sufra D. Enrique la tortura, la agonía que me hizo sufrir aver! Al fin, y cuando en su ira me baya gozado, quizás le perdone compasiva, justificando á sus ojos mi proceder en seguida. Y no os casareis, señora? Forzoso es que me decida. Pronto?

MARI-PEREZ. LEONOR. MARI-PEREZ. LEONOR.

Muy pronto, que le amo, Perez, con idelatría.

#### ESCÉNA IV.

Dichas, DOÑA ANA é INES recatandose,

INES.

Tal vez se marcharon ya. La noche está muy oscura, y no se divisa nada.

No quiera Dios que descubra nuestra entrevista inocente.

INES.

Es aprension como suya pudiendo hablarle de dia, dar una cita nocturna en este sitio á su amante...
Parece que allí mumuran...

LEONOR.

MARF-PEREZ. Son los pájaros, que andan

revolando en la espesura.

Ana. Ay Inés! No sé la causa,

pero el corazon me anuncia alguna horrible desgracia! Oué bobadas! Oué locuras!

Ana. Qué bobadas! Qué locuras! ¿Porqué tardará mi bien

tanto esta noche?

Ines. Sin duda

que le detiene Su Alteza mas acaso que acostumbra.

LEONOF. Repito no me equivoco:

y te engañaste; no pájaros, pájaras son... las escuchas?

Ana. Allí dos bultos se vén:

será mi hermana?

Ines. Y la bruja

de Mari-Perez quizás. El infierno las confunda!

Ana. Hácia aquí vienen.

Ines.

Ana.

Huyamos!

Ya no es tiempo de que huya.

Mas valgame el fingimiento!

LEONOR. Es mi hermanita, que busca (a Mari-Perez.)

á D. Juan.

ANA. (Apoyandose en el brazo de Inés.) Ay! ay!

Leonor. (Imitandola en todo.) Solloza?

Pues imitemos su astucia!

Ay! ay! ay..!

MARI-PEREZ. Venid, señora. Leonor. Es muy terrible mi angusti

Ana. Es muy terrible mi angustia!

No, no hay remedio; es precise

que á tanto dolor sucumba!

MARI-PEREZ. Quién se queja por ahí?

Ines. Y por ahí ¿quién quejumbra?

MARI-PEREZ. Es mi señora, que tiene una jaqueca que asusta.

INES. Pues no creo sin embargo que como doña Aua sufra.

MARI-PEREZ. Y el qué es?

41

TNES.

Unos dolores espantosos en las uñas.

MARI-PEREZ.

Raro mal!

INES.

No lo es por cierto; se los cogió en la abertura de una puerta...

MARI-PEREZ.

Qué desgracia.,.!

ANA.

Leonor!

LEONOR.

Ana...!

ANA.

¿Me disculpas que baje sin tu licencia aquí, buscando frescura? ¿No he de hacerlo, cuando yo incurro en la misma culpa?

LEONOR. 1 ..

Con qué estas mala?

ANA. LEONOR.

Muriéndome!

Y tú?

ANA. LEONOR. Yo casi difunta!

Pero haces mal en dejar el lecho con tal premura.

ANA.

Y tu tampoco debiste esponerte á que las brumas

de la noche, encrudeciesen tu dolencia, ya tan cruda.

Lo mejor será mandar que vayan de parte tuya á traer á cualquier médico.

Por ti es precaucion muy justa.

No, por ti.

LEDNOR. Ana.

LEONOR.

ANA. . .

LEONOR.

ANA. 31 LEONOR.

ANA.

LEONOR.

Vuelve à acostarte.

Si ejemplo no me dás, nunca. No, yo no. El aire me alivia!

Y á mi la brisa me cura! Pues quedémonos entrambas.

Es mucha maldad la suya! (á Inés.) Es forzoso á toda costa (Ap. a Maria.)

ver ya quien de las dos trianfa!

Tenias razon, hermana; (d doña Ana.)

tal vez es mejor que suba contigo hasta mi aposento. Celebro que tanto influya

ANA.

LEONOR.
AMA.
LEONOR.
AMA.
LEONOR.

mi consejo en ti. Leonor.
Con que, vámonos si gustas.
Sostenme, Inés, que me caigo!
María, ven en mi ayuda!
En cuanto esté arriba, bajo. (Parte.)
La encierro, y bajo segura. (Id.)
(Vánse las cuatro.)

# ESCENA V.

### EL PRINCIPE, DON JUAN.

(Asi que se entran las otras, aparecen los dos embozados, empajando la puerta que está entornada.)

Patinipe.

A nadie se distingue: que llegamos,
D. Juan, aun muy temprano megimagino;
mas estaba impaciente, lo confieso
de admirar ese rostro peregrino.
La amais de veras Príncipe?

JUAN.
PRINCIPS.

Lo ignoro;

aunque puedo decirte que irritado con sus rigores y desdenes siempre, diera por ella mi mejor estado.

Es que aun solo encontrara vuestra Alteza

Juan.

ITIN.

fáciles y livianas hermosuras; y al ver que hay quien resiste un dia y ctro

y al ver que hay quien resiste un dia y o se aumentan del deseo las torturas. Pues chabrá dama que desprecie acaso el amor que la ofrezco? Oh maravilla! Es lauro ese cariño que deshonra;

Es lauro ese cariño que deshonra; honor que no enaltece, que mancilla.

Palmeipe.

PRINCIPE.

Acaso dices bien, lo reconozco; pero si mi pasion ahogar intento, el fuego que me abrasa y me consume brota en el corazon aun mas violento! Ella, y de gloria inmarcesible, eterna, el mágico laurel para mi frente es, amigo don Juan, lo que yo anhelo, lo que codicio con afan ardiente.

1

Guerrero no nací; mas de poeta el timbre el alma mia asi ambiciona. que el cetro de dos mundos trocaría de Calderon por la inmortal corona. Yo quiero en mi reinado ya inminente difundir de las letras el tesoro; y que llame la historia á nuestro siglo, de la bella poesía la edad de oro. Lope y Quevedo, y Tirso con Moreto, y el principe de todos, CALDERON, serán orgullo de su patria siempre, como ellos solos mi esperanza son. Y ano seguis ya, principe, las huellas de los ingenios que la Europa admira? ¿No volais asimismo hácia el Parnaso al grato son de vuestra dulce lira? Mas ay! yo que en el mundo soy jigant: soy a su'lado un mísero pigmeo;

JUAN.

PRINCIPE.

PRINCIPE.

JUAN. PRINCIPE.

JUAN.
PRINCIPE.

July: Principe. Señor ¿vos? ·

y la aureola que en mis sienes brilla no es en verdad aquella que deseo. Mas sábelo, D. Juan; una comedia

Probar ansío
si con nombre supuesto, arrancar logro
un victor, un laurel al pueblo mio.
Y qué título dais á vuestra obra?
Aun no lo sé; porque, óyeme, he intentado
en ella bosquejar á la que adoro,
y en fin, hasta yo mismo me he pintado!
Y daréisla á la estámpa y á la escena?
Por ventura te asombras? Ciertamente!
«Comedia de un ingenio de esta corte»...
Asi tal vez la anuncie solamente!

#### ESCENA VI.

Dichos, DOÑA LEONOR, MARI-PEREZ.

LEODOS.

Allí están...

escribo...

44

PRINCIPE.

JUAN. LEONOR.

PRINCIPE.

LEONOR.

PRINCIPE.

LEONOR.

PRINCIPE.

LEONOR.
Principe.

LEONOR.

Ellas son! Márchate al punto, y rondando, don Juan, aguarda afuera. Obedezco. (Vase.)

Maria, no te alejes: (ap. d Marique me juzgara sola no quisiera. Perez.)

Principe... (Adelantándose.)

Gracias mil, Leonor hermosa, por venir à templar del alma mia la horrible pena y el dolor inmenso que lejano de vos yo padecía! Que es mi cariño solo comparable de vuestra ingratitud á la grandeza; y ann acrecerse mas lo siento ahora cuando aquella á menguar sin duda empieza. Oh! No, Príncipe, no! Vanos delirios no halaguen seductores vuestra mente; yo no puedo ser nunca vuestra esposa... vuestra dama... mi honor no lo consiente! Ah! Cuando el corazon veloz latía, de júbilo, de dicha y de esperanza, nuevos rigores y desdenes nuevos el premio son que su ternura alcanza! Ay de aquella, señor, que por el brillo atraida quizás de una diadema, cual mariposa por la luz brillante, en la otra luz tambien sus alas quema! ¡Av, de aquella que olvida que en el mundo es lo mas la virtud de que blásona; y á impulsos del orgullo, en un momento pierde tal vez su virginal corona! Salid del alma ya, salid ligeras mágicas y perdidas ilusiones; que si un instante pude acariciaros hoy me dejais de luto los crespones! Me aborreceis, Leonor! Bien lo conozco! Aborreceros yo?

Pero ¿qué suera indispensable hacer para agradaros? Saber lo que me salta yo quisiera! Nada os salta, nada: sois discreto, generoso, galan... y á mas valiente;

para no amaros yo, os sobra el cetro...
os sobra la corona solamente!
Si príncipe no fuéseis, yo podría
con amor vuestro amor recompensaros;
mas la púrpura régia que os adorna,

es obstàculo eterno para amaros!
Y por esto no mas cita me disteis?
No señor; que tambien pediros quiero

una merced, que hareis, si antes que principe,

os gloriais de cumplido caballero.

Principe.

Hablad; sin saber cual, yo os la otorgo!

Pues bien, empieza el vulgo sus consejas
á murmurar, porque de noche os mira

centinela perenne de mis rejas...

Principe. Vuestra intencion conozco y adivino;

PRINCIPE.

LEONOR.

LEONOR.

LÉONOR.

LEONOR.

PRINCIPE.

PRINCIPE.

Vuestra palabra dísteis; recordado!
Cumplir entonces mi palabra debo!

(ap.) Detenerle ya mas no me es posible

sin mengua de mi honor!

Principe. Adios, señora.

Leonor. Y Villegas no viene!... (Aparte. Al mismo

tiempo se entreabre la puerta del jardin,

y aparece don Enrique.)

MARI-PEREZ. (Viéndole, à doña Leonor.) D. Enrique! Leonor. Ah! No hay duda! Si; es él! Llega á buen

hora!) (Aparte.)

PRINCIPE. Pero antes de ausentarme, Leonor bella,

¿no otorgareis un premio soberano á quien amándoos ciego, se resigna...?

Un premio? Y cuál?

Tan solo vuestra mano!
(Tomándola una mano.)

ESCENA VII.

Dichos, DON ENRIQUE.

Enrique. (Ap.) Qué escucho, cielos?

PRINCIPE. Y dejad que estampe

un ósculo de amor por vez primera... (se la Cómo? Y la retirais? Os ha quemado? besa.) Juzgad entonces cuál será la hoguera que me consume, cuando hasta los lábios llega su fuego, abrasador, violento!... No sufro mas! Defiéndete alevoso!

ENRIQUE.

No sufro mas! Defiéndete alevoso! Tu vida necesito en el momento!

(D. Enrique le acomete; el principe se desiende retirandose.)

LEONOR.

Tente, Enrique, por Dies!

ENRIQUE.

No escucho nada!

MARI-PEREZ.

Ved lo que vais à hacer!

Enrique.

He de matarle,

y á tí despues, traidora! -- Buena espada!

Enrique!

LEONOR. ENRIQUE.

Déjame!

MARI-PEREZ.

(Gritando.) Señor! Socorro!!

LEONOR. Ès su Alteza! Es el príncipe de Asturias!

Al oir esto, suelta D. Enrique el acero y se arrodilla delante del principe.)

Enrique.

Ah! Qué oi?-Perdonad--Ya no me resta siquiera la venganza à mis injurias! (Ap.)

PRINCIPE.

Levantad! Os perdono, porque he visto que estais celoso... y por que sois valiente! Pero antes de abrigar torpes sospechas,

sed otra vez mas cauto y mas prudente.

(Vase.)

ESCENA VIII.

# .

DOÑA LEONOR, DON ENRIQUE, MARI-PEREZ.

ENRIQUE.

¡Consejos su alteza

me dá aun... vive Dios!..

LEONOR.

Y que ¿por ventura

le falta razón?

Enrique.

¿Quién ha visto nunea

descaro mayor?

¿Con que no me quejo

con justicia yo?

47

LEOTOR.

Bien dicen que siempre levanta la voz, aquel justamente que es más pecador! Eso, no lo dudo, lo decis por vos! A vos os lo aplico.

ENRIQUE.

Lzohor.

Englue. Leofor.

Enrique.

LEONOR.

Sí!

A mi?

'No!

¿Quién, pues, el ejemplo me dá de traicion? ¿Quién sino él perjuro ha sido y es?...

ENRIQUE.

Oh!

Si velo ó si sueño dudando aun estoy!
Cuando os encuentro en conversacion con su alteza mismo en el jardin hoy, quereis todavía...?
Y decid gno os vió nadie a ver rondando

LECTIOR.

ENRIQUE.

la calle Mayor? ¿No hubo quien oyese de vuestra aficion

de vuestra aficion
les votes ardientes,
las protestas, los...?
Vahora respondedm

Y ahora respondedme: á qué no faltó

quien haciendo inutil
vuestra precaucion,
pudo sorprenderos,
¡ah ingrata Leonor!
en el lugar mismo
donde á mi me halló?
¿Con que amais á otra?
¿Con que teneis dos?

¿Con que vil mentira

LEONOR.
ENRIQUE.
LEONOR.

fué vuestra pasion? ENRIQUE. ¿Con que os burlabais al jurarme amor? LEONOR. ¡Ay de la que fé por desgracia dió á frases mentidas de un engañador! ENRIQUE. Ay del inesperto que no conoció que todas aleves las mugeres son; y que buscar una constante, es error cual querer al aire sugetar velóz! LEONOR. Pues hallar un hombre fiel, la juzgo vo empresa imposible; como lo es en pós correr de las aguas del mar bramador; como hacer humilde la hiena feroz: ó lograr que nazca sin brisas la flor; ó en la noche oscura vislumbrar al sol! Ved que mi paciencia Enrique. quizás se agotó...! Mirad que la mia LEONOR. es tal vez menor! Entonces, señora, ENRIQUE. (Yéndose.) me alejo... v... adios...! Aguardad! LEONOR. ENRIQUE. Llamaisme? LEONOR. Llamaros yo á vos? Oueria advertiros que se os olvidó

en tierra la espada...

Mil gracias. -- Leonor....

(Recoge la espada, da algunos pasos, y se vuelve atras.)

ENRIQUE.

Leonor. Enrique. Volveis todavia?
Qué equivocacion!
Llegaba à pediros
un leve favor!
Un favor? Y cual?
Es... que... como

LEONOR. Enrique. un leve favor!
Un favor? Y cual?
Es... que... como soy
yo tan distraido,
no escuché el reló.
Sabeis si la una
en San Juan souó?
Pues tendriais cita

LEONOR:

Pues tendriais cita á esa hora, traidor? Qué dos importa alg

ENRIQUE.

Qué dos importa algo asi esto se acabó?

LEONOR.

¿si esto se acabó? Escucha, detente...

¡Oh Enrique! á mi voz; porque ya no puedo callar mi dolor! Escucha, que en nada

á su fé faltó la que te hizo duello de su correral

de su corazon!
Yo por ti desprecio
fausto y esplendor
con que aqui hace poco
alguien me brindó.

alguien me brindó. Yo no quiero nada del régio señor; ni galas, ni joyas, ni honores, ni... no!

que es siempre, bien mio. mi sola ambicion, conservar tu afecto,

conservar tu amor! Sigue, no enmudezcas!

Jamas recibió
estasiada el almá
consuelo mejor!
Jamás, cual un bálsámo

snave llegó

á calmar tu acento

(Marchandose.)

Enrique

mi horrible afliccion!
¿No volverás nunca
ya á darme, Leonor,
celos que tortura
son para los dos?
Nunca... si constancia

me ofreces; si nó...

Enrique. No temas!

LEONOR.

DERIQUE

LEONOR. Tampoco.

culpable ilusion te harás, de que pueda faltar á mi honor.... Yo te lo prometo!

Enrique Yo te lo prome Leonor. Si satisfaccion

concedí amorosa

a tus dudas hoy,

no te perdonára

si olvidándolo,

me injurias de nuevo con sospechas, con...

No, no, vida mia; no volveré yo ni á darte motivos para tu rigor,

ni á exigirte nunca mas esplicacion...!

(Durante los últimos versos se ha visto aparecer à D. Juan sobre la tapia del fondo; ahora baja lontamente al jardin.

## ESCENA X.

Dichos, DON JUAN.

JUAN.

Oscura la noche está....

Nada se vé... Mas presumo
que aunque media hora á lo sumo
hace que se marchó ya
su alteza, Leonor hermosa
habrá entrado en su aposento.

ENRIQUE. LRONOR.

Parece que rumor siento! Rumor? No: todo reposa...! El pajaro en la espesura: en su lecho embalsamado la flor que aun no ha derramado su escucia suave y pura; y allí sobre ella, ligera la mariposa inconstante duerme tambien, anhelante de ser quizás la primera que á la rosa virginal robe, en un beso ardoroso, su aroma voluptuoso, su perfume matinal! Duerme la brisa sutil por volver al nuevo dia a acariciar á porfia del campo las galas mil; duerme el ruiseñor gozoso, y la tórtola doliente; y aun el rio, su corriente deslizando silencioso: solo, en fin, velan constante, en el cielo las estrellas; y olvidando sus querellas en el mundo los amantes! (Acercandose.) A que haga esperaré aqui

JUAN.

ENRIQUE.

LEONOR. JUAN.

Voces se escuchan... Quizás no se retiró aun Leonor! cediendo.)

Estás en tí?

(Retro-

Detente, infame, traidor! ENRIQUE.

alguien hay!

(Encontrandole en la oscuridad y persiguiendole.)

nuestra seña convenida.

No me engaño! Por mi vida

Muerto eres si un paso das! (Poniendosele delante con la espada desnuda.)

JUAN. Escuchad!

ENRIQUE.

No: calle el labio! solamente hable el acero

LEGNOR. Enrique... JUAN. Enrique, Atended primero...
Pronto vengaré mi agravio!
Y yo dí fé á tus protestas...! (A Leonor.)
Defiéndete, ó te asesino!.. (A D. Juan,
acometiéndole furioso.)

#### ESCENA XI.

Dichos, doña ana, ines y criados, asomando luces por las ventanas del jardin; vecinos de afuera apareciendo igualmente en los balcones con luces.

Ana. Gran Dios! Todo lo adivino! (Desaparece de la ventana, y sale à poco al jardin.) Ines. Cielos! Qué voces son estas?

MARI-PEREZ, Socorro!... (Desde la puerta de la calle.)

LEONOR. Oh lance fatal!

CRIADOS Y La ronda! La ronda!

VECINOS. \\
LEONOR. \( \begin{align\*} \( A \) Ines que sale corriendo. Calla! \\
\end{align\*}

MARI-PEREZ. Quien vió mas fiera batalla? Leonor. Escándalo quién vió igual?

VECINOS. La ronda! La ronda! Aqui!

Enrique. No importa! Le acabaré!..

JUAN. Soy muerto! Ah!., (Cayendo.)

Ana. (Corriendo hácia él.) Tarde llegué!

LEONOR. Hermana...!

ANA. Infeliz de mi! Enrique, Qué, señora, por ventura?..

LEONOR. Por ella sola venia!

Enrique, ¿Hay suerte como la mia? Colmose mi desventura!

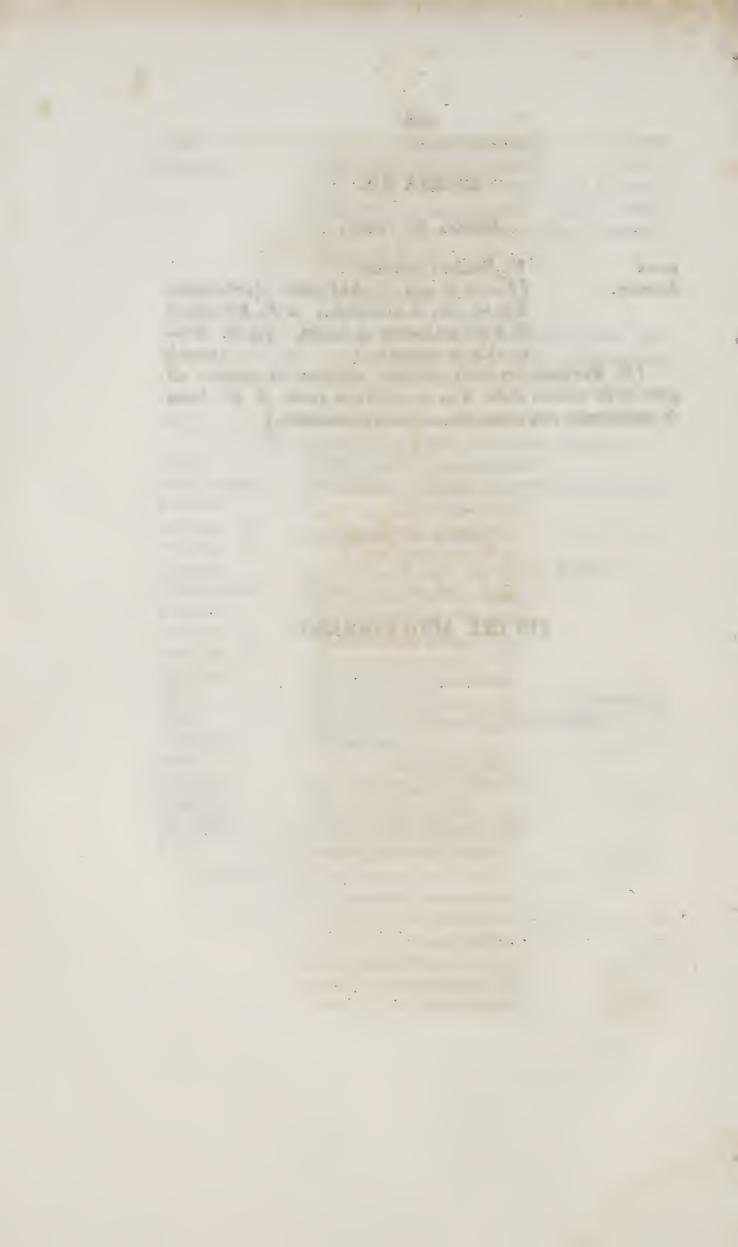
# ESCENA XII.

Dichos. La ronda.

GEFR LEONOR. Un hombre muerto!
(Fuera de si.) Ahí está! (señalando
Ese es, ese, el matador... d D. Enrique.)
Si á mi me cuesta el honor, (A D. Enla vida te costará...! rique.)

(D. Enrique sin decir palabra entrega la espada al gefe de la ronda; doña Ana arrodillada junto à D. Juan le contempla con angustia.--Cuadro animado.)

FIN DEL ACTO SEGUNDO.



# ACTO TERGERS.

Una sala en casa de doña Leonor. Puertas laterales; en el fondo otra escondida en la tapicería, y que se abre por medio de un resorte.

# ESCENA I.

INES, MENTIROLA.

MENTIROLA.

Con que pásale recado, á doña Leonor, alhaja, de que aqui la espera ansioso para arrojarse á sus plantas, el escudero infelice del hombre á quien ya no ama. Pues ¿pues qué desea Mentirola? Que deseo? Poco... A hogarla... Mas como es este placer

INES.
MENTIROLA.

INES.

MENTIROLA.

que con la vida se paga, quiero tomar otro rumbo... Quiero las manos besarla... Y nunca mejor cuadraron las consabidas palabras

las consabidas palabras, de: "Manos besa uno á veces que quisiera ver cortadas." Porque asi á doña Leonor aborreces y maltratas?

Por qué dices, Inesilla?
La pregunta no está mala!
¿Pues no sabes que perdióse
D. Enrique por su causa;

que por ella dió la muerte

INES.

MENTIROLA.

INES.

á D. Juan, la noche infausta en que aqui le aprisionaron? ¿No fué la misma villana muger quien le denunció. y quien con inicua saña le persigue rencorosa? Es cierto; mas ultrajada en su honot y en su decoto. á los que echó eterna mancha el crimen de tu señor. quiso conseguir venganza... Venganza dices, Inés? No se venga quien bien ama! Si D. Eurique mató á D. Juan, celoso estaba: y son los celos disculpa bastante de aquella hazaña; además, si es generosa y bien nacida una dama, en vez de ofenderse de ello, de ello se gloria y se ufana; que cuando un hombre su vida arriesga por disputarla, es indudable señal, siempre de que la idolatra. Mas no sabes, Mentirola, qué escaudalo, qué algazara produjo en el barrio entero aquella aventura estraña; desde entonces, la señota no puede salir de casa sin que todos la señalen con el dedo; sin que hagan comentarios ofensivos á su recato y su fama. En fin, como de orgullosa y de alfanera pecaba, todos á una voz hipócrita, y otras mil cosas la llaman; eon lo cual exasperado su carácter, ya ni tasa

MENTIROLA.

pone alguna a'sı despecho. ni á su enojo ciego valla. Y dojará perecer ¿ D. Enrique inhumana?

INES.

INES.

No lo sé. Mas puede acaso

salvarle?

MENTIROLL.

... Si quiere, hasta con que ella lo solicite

de nuestro jóven monarca; pues dicen que gran favor de su magestad alcanza.

Mira que quizás en eso, buen Mentirola, te engañas;

como que doña Leonor al rey no vé para nada, ni aquel se hallará propicio

á perdonar, porque amaba muy tiernamente á D. Juan; siendo su amargura tanta

por su inesperada muerté, que es voz pública jurará castigar al matador

sin remedio ni tardanza.

Murió Felipe tercero

en mala ocasion!

MENTIROLA.

INES. En mala!

MENTIROLA.

Pero aseguran tambien que al rey no le desagrada

deshacerse de un rival preferido, á quien odiaba.

INES. Son esas viles calumnias que su nobleza rechaza;

> v si las acoge el vulgo... Doña Leonor viene... calla!

MENTIROLA.

ESCENA II.

Dichos, DOÑA LEONOR.

Tu por aquí, Mentirola? LEONOR.

MENTIROLA. LEONOR.

Dios guarde a vuescuoria. Y que buen viento te trae por mi casa?

MENTIROLA.

La desdicha no es bueno, sino mal viento.

LEONOR. MENTIROLA.

Y vienes...? Por esa misma razon, á pediros llego

que os mostreis compasiva.

LÉONOR. MENTIROLA. Pues con quien?

Con mi señor, que pena en carcel sombría largo tiempo.

LEONOR.

Y ¿puedo yo liacer algo, annque me aflija su condicion infelice? Si podeis; si blanda y pía en vez de ser rigorosa,

MENTIROLA.

le favoreceis benigna. No está en mi mano, te engañas,

conseguir que la justicia del rey D. Felipe cuarto perdone al que sué homicida.

LEONOR.

Mas si lo está el súplicar al monarca, que desista de su venganza cruel.

MENTIRGLA.

Venganza, ¿cómo? Me admira

escuchar ese lenguaje.

LEONOR.

INES.

LEONOR.

MENTIROLA.

Si; él un rival sacrifica: ya lo sabe todo el mundo! Vuelta con las tonterías? Cuidado con lo que dices!

Es acusación indigna

presumir que D. Felipe tan torpe designio abriga!

MENTIROLA.

Y no manifestó ya

su condicion vengativa? ¿No vá al cadalso mañana el hombre que aborrecia mas en vida de su padre? ¿Quien?

LEONOR. L'ENLIEGE 1.

El conde de la Oliva,

T.FONCE.

MENTIROLA.

LEONOR.

LEONOR.
MENTIROLA.

D. Rodrigo Calderon. A ese le cuesta la vida lo mismo que á mi señor rivali lades mezquinas! Es la justicia del rey si severa, equitativa; y ni perdona al ministro que con su poder trafica; ni al caballero alevoso que á su contrario asesina. Si D. Enrique mató, fué en buena lid permitida... En fin, no hablemos mas de eso! ¿Con qué entonce era mentira el amor que le jurasteis á mi señor; y hoy esquiva le abandonais inclemente á su desgracia inaudita? Vete ya; basta de insultos! Ni Nercn, ni el fiero Sila, ni Calígula, ni Herodes, ni Dionisio, ni Agripina, ni el mónstruo de Babilonia, mi el feroz bárbaro Atila, ni por último, D. Pedro el cruel, igualarian á esa saña rencorosa en lo insensible y lo fria! Asi, en castigo justisimo de tanto rigor, permitan los cielos que padezcais torturas grandes y chicas; que si amais, os aborrezcau; que aborreciendo os persigan; que cuando querais sentaros no encontreis banco ni silla; que si teneis apetito no halleis de comer ni pizca; y si sed, que no topeis ni una fuente cristalina; que en verano os queme el sol.

que en invierno os nieve encima;
que os zumben los moscones,
y que os piquen las avispas;
que no halleis nunca en el mundo
quien de esposa el nombre os pida;
y si algun desesperado
lograse el cabo esa dicha,
que os dé cuñada y suegra
regañonas y malditas.
En fin, que si teneis hijos,
tengais veinte, y treinta hijas...
y todas mueran con palma
por feas y por ridículas.
Hola! Echad por el balcon uriosa, lla-

LEONOR.

MENTIROLA.

a este loco!
Bobería!

Yo me iré sin que me hagais esa maternal caricia; deseándoos ya por último salud... poca. Hasta la vista!

(Fase.)

mando.)

#### ESCENA III.

DOÑA LEONOR, INES.

LEONOR.

Has visto insolente igual,

Inés?

INES.

LEONOR.

No lo ví en mi vida!

Pero merece disculpa porque el deseo le anima de salvar á su señor.

Eso mi enojo mitiga, y perdono sus injurias

en gracia al que las inspira. Pero ¿dónde anda mi hermana?

Yo lo ignoro; que vestida la he dejado rato há,

y luego vino aqui arriba.

LEDNOR.

INES.

-Aqui?

INKS.

Sin duda, señora: y a veces me maravilla buscarla por todas partes, siendo inútil mi fatiga. De modo que ahora ya menos los comentarios ine admiran que hacen los otros criados por la noche en la cocina. Pues ¿qué dicen?

LEONOR. INES.

Que andan duendes

en la casa; que rechinan las puertas sin saber como; que se oyen voces distintas, de almas en pena sin duda, hácia la parte contígua á este aposento...

LEONOR. INES.

(Aparte.) Imprudentes!

Son de ese modo infinitas las consejas que propalan, y los cuentos que imaginan. Y es lo gracioso del caso, que esas ánimas benditas comen y beben, señora, como si estuviesen vivas. Yo no te entiendo.

LEONOR. INES.

Aseguran que ya es un pavo el que emigra del corral; ya seis botellas vuelan de la cueva misma; va del huerto desparecen las peras, ubas, y guindas; ya faltan de la despensa confites y golosinas... Hazañas de algun goloso, que será quien luego chilla. En fin, están aterrados, de modo que se santiguan en cuanto el menor rumor

LEGNOR.

INES.

LEONOR.

á oirse por aqui principia. Son unos tontos. ¿Y tienes micdo tu tambien?

INES.

Ni chispa.

No creo en duendes ó brnjas, ni en almas aparecidas; y si divisase al diablo en sus barbas me reiria.

(Durante estas últimas palabras, há aparecido doña Ana en la puertecilla oculta del fondo, que abre merced d un resorte; al ver á Inés cierra rápidamente y se adétanta.)

# ESCENA IV.

# Dichas, DONA ANA.

ANA. Leonor. Hermana...

(Aparte à ella.) Imprudencia igual!

INES. Jesus! Ay virgen santisima! (Asustada Yo misma cerré la puerta!.. al verla.)

Por donde salió?

ANA.

Inesilla,

márchate afuera.

INES.

Muy bien.

Sin duda! Aqui hay brujeria! (Aparte.)

Voy á contar el suceso á todos; y arrepentida, no volveré á este aposento sin cargarme de reliquias.

(Vase.)

# ESCENA V.

DOÑA LEONOR, DOÑA ANA.

LEONOR.
ANA.

Qué dice?..

Ya está impaciente por salir de su prision; que su noble corazon se indigna y sufre igualmente

sabiendo que otro inocente una culpa agena espía. LEGTOR.

Ana.

LEGEOR.

ANA.

LEONOR.

Yo comprendo esa hidalguía; mas se halla cerca "el momento en que acabe su tormento, la justa venganza inia. Fiera condición, Leonor, la tuya, que asi castigas al que amas, y te obligas à que no crea en tu amor! Antes que éste es el honor, y mi decoro ofendido. Asi mi intencion ha sido darle la pena primerò; que si à D. Enrique quiero, es mi honor el preferido. De esta suerte aprenderá á no ofenderme el ingrato, con dudas de mi recato. que acrisolado está ya; vitambien conocerá cuánto merece respeto todo ignorado secreto: pues á quien sabe querer debe serle la muger de veneracion objeto. Ese vano orgullo, hermana, te hace insensata, sañuda; cuando quien nos ama duda, es prueba evidente y Hana de que à tal punto le usana el cariño que apetece, que con la idea enloquece de perder cuanto asi estima! Luego, to que te lastima gratitud solo merece. Tampoco ignoras, Leonor, esa máxima sabida que es de todos repetida: «Curan agravios de amor, mas ternézas que rigor.» Quizás la máxima miente; y mi caracter ardiente

ANA. LEONOR. no se conforma otorgar caricias, al que ultrajar quiso mi afecto vehemente.

Asi. ¿qué es lo que hacer piensas? Mañana misma daré de que D. Juan vive fé; y espiadas las ofensas, serán muy en breve inmensas la sorpresa y la alegria; viendo que traza fué mia fingir de D. Juan la muerte, y vengarme de esta suerte segun á mi honor cumplia.

#### ESCENA VI.

Dichas, INES.

INES.

Señora, hablaros desea

una dama.

LEONOR.

¿A mí? Pues quién?

¿Dijo su nombre?

INES.

Si tal:

se llama doña Isabel

de Inestrosa.

LEONOR.

Pues que pase.

Qué quiere?

INES.

Yo no lo sé: pero aunque viene tapada juzgo que hermosa ha de ser.

Entrad.

(A doña Isabel que sale ahora, y se descubre.--Inés se retira.)

ESCENA VII.

DOÑA LEONOR, DOÑA ISABEL, DOÑA ANA.

LEONOR.

(Conociéndola.) Isabel!

ISABEL.

Leonor!

Aua! ¿os acordais, pues, de aquella que á vuestro lado pasó su dulce niñez? LEONOR.

Como pudiera olvidarte

quien te amó cual yo te amé?

ISABEL. Qui bellus estais las dos!

ANA.

LEONUR.

gPnes y tá? Ni el rosicler

es mas puro ni brillante que la color de esa tez; tus labios frescos envidian

el alelí y el clavél; y á tus ojos los luceros no logian oscurecer! ...

ISABEL.

Ay! Sin embargo, estos ojos siempre nublados se vén, por las lágrimas amargas que no cesan de verter! Cómo! No eres venturesa?

ANA. ISABEL.

No! no! mi destino es

LEONOR.

eternamente llorar! Nunca la dicha probé!

ISABEL.

Isabel mia, qué tienes? Condenada cual sabeis

á tomar muy pronto el velo,

amo... con delirio!

ANA

Y él...?

SABEL. ANA.

El? No me ama... ama á otra! Comprendo tu padecer!

JSABEL.

Pero aun no os lo dige todo.

ANA.

ISABEL.

Prosigne. Y esa, cruel

le persigue y vengativa... No os sorprende? Una muger castigar al que la adora,

porque sué un momento insiel.!! (Ap.) Qué dice? Seria ella acaso...?

LEONOR.

(a doña Ana) Hermana, manda traer

á esta sala luces ya;

dispon tambien que nos dén

el refresco...

ANA. LEONOR.

Tan temprano? Tengo que salir despues.

ANA.

Comprendo! hay aqui un misterio

# ESCENA VIII.

DOÑA LEONOR, DOÑA ISABEL.

LEONOR.

ISABEL.

LEONOR.

ISABEL.

LEONOR.

ISABEL.

LEOMOR.

Isabel, que humillacion! Amar... y no ser amada! Pues qué ¿sufre el corazon como la fria razon leyes, ni freno, ni nada? ¿Quizás el por qué sabemos si aborrecemos ó amamos? Así, con frecuencia vemos que á quien nos adora, odiamos, y á quien nos odia queremos! Amar á quien no nos ama! Mi orgullo no lo comprende! Orgullo, cuando la llama de la pasion nos inflama, y en nuestro pecho se enciende! Ponderar, Leonor, of tu rigor y tu fiereza; mas nunca á tanto crei que llegase de altiveza tu indomable frenesi. Tengo en mucho mi decoro, y por nadie falto á él. Que ese es el manto no ignol con que encubres el tesoro de tu vengativa hiel! No mas, no mas fingimiento; basta ya de hipocresia! Amo como al alma mia, á quien con rencor violento persigues sañuda, impía! Aaah..! ¿Eres tú mi rival, tú, la doncella inocente,

la paloma virginal educada santamente

ISABEL.

para la vida claustral? Si. yo lo soy; pero anhelo no mas salvar generosa una existencia preciosa... v consagrandome al cielo dejarte á tí ser dichosa! Que nunca sabrá, Leonor. ... cuanto por él padecí; cuan inmenso fué mi amor... ni que entre las dos, vo fuí quien supo amarle mejor! ¿Mejor dices, insensata? Si; tu pasion es mentida, cuando le oprime y maltrata; que mi amor quiere su vida. y tu cariño le mata! Y zvienes por necio antojo, con estraño atrevimiento á desafiar mi enojo, y á gloriarte de tu arrojo?

LEONOR.

LEONOR.

ISABEL.

LEONOR. ISABEL.

Oh! La niña es un portento! No; yo á implorarte he venido y á desarmar tu dureza; mas si acaso te he ofendido, mira que hay en el olvido de las ofensas grandeza! Dicen que hace el soberano de ti mucha estimacion: pues bien, pídele que humano hoy firme su régia mano de D. Enrique el perdon! Y mientras ciñe tu frente blanca corona nupcial, vo cubriré humildemente mi cabeza penitente con el sagrado cendal. Es imposible, Isabel! No quieres? Ah! bien sabia que rencorosa y cruel,

ni se apiadaria de él, ni de mí se apiadaria! Pero nada importa, no. puesto que en el abandono dejas así al que te amó, hasta el pié del mismo trono corro por salvarle yo.

Detente, Isabel... escucha!

Que me detenga, traidora? Ah! Tu tienes miedo ahora de que salga de esta lucha y contra ti vencedora!

Pues sabelo: guerra à muerte de hoy mas solo entre las dos;

y si consigo vencerte, lo que decida la suerte lo habrá decidido Dios..!

Ove. ove...

(Siguiéndola y queriendo detenerla.)

No oigo nada, que vengarme de ti quiero!

Fui generosa primero, y fui entonces despreciada...

LEONOR. Espera...

ISABEL. No! va no espero!

(Doña Isabel se vá rápidamente; y doña Leonor detras queriendo detenerla. Al mismo tiempo sale por el lado opuesto Mari-Perez con luces.)

# ESCENA IX.

MARI-PEREZ sola.

Pues no hay nadie... Y me mandaron que al punto subiese luz... á mi que, no puedo entrar en esta estancia sin un miedo atroz, y sin hacer cincuenta veces la cruz! Y no me falta motivo, ni yo tengo miedo al bú... pero aqui murió don Juan

LEONOR. ISABEL.

LEONOR.

ISABEL.

un mes no se cumplió aun; y sin duda que cargára con su cuerpo Belcebú, cuando al enterrarle vieron que no iba en el ataud. Luego, los cuentos que corren de duendes... Ese rún rún de aparecidos... y... Cielos! pensé escuchar su voz, su.... No hay cosa peor que el miedo para ver lo blanco azul! Mas que estrépito..! Dios mio!! Bah! si es el viento del Sur! Y á fé que á veces retumba como un tiro de arcabuz! Ay! virgen santa de Atocha!

(Viendo que la puerta del fondo se entreabre, y que

aparece en ella D. Juan.)

Rechina la pared..! Uh!!! Es él... es él...! Qué me coge..! Socorro...! Auxilio! Jesus!!

(Huye santiguándose y haciendo cruces.)

## ESCENA X.

#### DON JUAN, CASCARRABIAS.

(Al ver à la dueña, D. Juan vuelve à cerrar; y cuando aquella se ha marchado abre de nuevo con precaucion.)

CASCARRABIAS.

Como! Habia alguno, señor?

JUAN.

Era la maldita dueña!

Asi, no hay que perder tiempo. ¿Traes la llave de la puerta falsa, por donde salias

y entrabas sin que te vieran?

CASCARRABIAS.

Aqui está.

JUAN.

Dame la capa, v no olvides la maleta.

CASCARRABIAS.
JUAN.

Voy por ambas.

(Entrase.)

Ana mia!

Qué grande será tu pena viendo que huyo de tu lado! Mas obedecer es fuerza!

CASCARRABIAS.

Tomad, señor.

(Saliendo con la capa de D. Juan.)

JUAN.

Es de noche?

CASCARRABIAS.

Ya ha rato que anocheciera.

JUAN.

Y los caballos?

CASCARRABIAS.

Aguardan

del jardin junto á la verja.

JUAN.

Llevas dinero?

(Cascarrubias principia à cerrar la maleta.)

CASCARRABIAS.

De oro

la bolsa azul está llena.

JUAN.

Repara antes de bajar

si no hay nadie en la escalera,

CASCARRABIAS.

No es fácil; que de este lado

se halla la casa desierta.

JUAN.

Pues vamos.

CASCARRABIAS.

¿Y á donde vamos? No es menester que lo sepas.

JUAN.

Resucitamos al menos?

CASCARRABIAS.

Se acabó la penitencia?

JUAN.

Si, resucitamos. Anda!

CASCARRABIAS.

Pues á fé que no me pesa;

porque la vida de muerto me encocoraba de veras; y si dura un poco mas, á mi de fijo me entierran.

(Cerrando siempre la maleta.)

JUAN.

Yo no sé como pudisteis acceder à esta comedia....

Fué preciso, inevitable; doña Leonor lo exigiera, ofreciéndome por premio

de tanta condescendencia unirme al fin á su hermana.

CASCARRABIAS.

La condicion está buena!

JUAN. Se oye ruido: despachemos... Sin duda alguno se acerca...

CASGARRABIAS.

Ay! y yo que me dejaba

JUAN.

allá dentro mi cabeza... quiero decir, mi sombrero. Pues corre á buscarlo, vuela! Pero entregame la llave; no haga el demonio que vengan v me encuentren.

CASCARRABIAS.

(Dándoie la llave.) Esta es.

JUAN. Corre. CASCARRABIAS.

(Entráse con la maleta Voy.

debajo del brazo.) Dios mio! Es ella! (Viendo

JUAN.

salir á doña Leonor y á doña Ana.)

Debo huir... debo evitar ante todo su presencia!

(Vase por la izquierda.)

### ESCENA XI.

DOÑA LEONOR, BOÑA ANA.

LEONOR.

Que ha sido alguna locura

ANA.

de don Juan apostaria. O con el miedo, Maria crevó, ver lo que asegura. Mas su importancia es escasa, si has de declararlo todo

hoy mismo.

LEONOR.

De ningun mode quiero sepan que en mi casa, durante un mes, escondido tuvimos las dos á un hombre. Como ha de llevar el nombre muy presto de mi marido ... Me asombra escucharte, Ana:

LEONOR.

ANA.

pues que ¿nuestra falta escusa esa razon? Cuál me acusa

ya la conciencia!

ANA.

Ay! Hermana.

LEONOR.

no vés esa puerta abierta? Es verdad! Qué será? Cielo! AMA.

Algun desastre recelo!

LEONOR.

Si, alguna desdicha es cierta!

ANA.

Corramos!

(Se lanzan hácia la puerta del fondo, y al ver d Cascarrabias que sale con la maleta bajo el brazo, lanzan un grito.

## ESCENA XII.

Dichas, CASCARRABIAS.

LAS DOS.

Ah,

CASCARRABIAS.

(Ap.) En el garlito

me cojen como á un ratou!

LEONOR. Dónde vas, dónde?

CASCARRABIAS.

Chiton!

Que está el amo muy malito!

ANA. De veras?

CASCARRABIAS.

Pero no entreis.

LEONOR.

Por qué?

CASCARRABIAS.

Halo prohibido

el doctor.

ANA.

Quién lo ha traido?

CASCARRABIAS.

You

LEONOR.

Tú?

CASCARRABIAS.

Si: mas no griteis! Y á dónde llevas, traidor,

LEONOR.

. . . . .

esa ropa, esa maleta?

CASCARRABIAS.

Voy... a buscar la receta que me ha dejado e doctor.

ANA.

Cómo?

CASCARRABIAS.

Las drogas son tales,

que como no fuera aquí (Señalando á la que no cabrian creí maleta.):

en otra parte cabales.

ANA.

Ay! Pues que tiene don Juan?

Cólico... y al ferecía...

tabardillo, é hipocondría...

y por su vida no dán un maravedí al presente,

CASCARRABIAS.

si á turbar llega importuno su dulce reposo alguno.

AMA.

Gasua re arras. Luons... Come un inocente! Tú nes engañas, villaco.

Entra, Ana.

C. SCARRABIAS.

fre la matais, (Poniéndose delante de la puerta.)

ved, por Cristo, si le habláis!

LEONGR.

CASCARRABIAS.

ANA.

Téngame Dios de su mano! (Colérica.)
No pasareis! (Siempre delante de doña Ana.)
Quitaté! (Empujándole y

entrando.)

CASCARRABIAS. Leonor.

ANA.

Señora!... (A doña Leonor confuso.)

Silencio! Aparta!

(Saliendo fuera de si, y con un papel en la mano.)

No... no está; y solo esta carta....

LEONOR. Dame; qué dice veré! (La abre y lee.)

«Perdona, Ana mia, que te abandone, sin prevenirte antes de ello. Mas el destino lo quiere así, y no hay que resistir á sus leyes. Acaso en muchos años no tornemos á vermos; pero no dudes que ni un punto solo dejará de amarte tú D. Juan.»

GASCARRABIAS.

(Ap.) Cayóse la casa acuestas!

Ay! Que bien mi corazon

me anunciaba su traicion! (Dejándose caer

en una silla.)

LEONOR.

Mas que maldades son estas? (A CascarA dónde se fué don Juan? rabias.)
Dilo

CASCARRABIAS.

Su intencion le abona; que á buscaros una mona se ha llegado hasta Tetuán, Buson, pues que á tí te hallo, tu sufrirás el castigo:

LEONOR.

CASCARRABIAS. Porque la verdad os digo?

LEONOR.

Calla, calla!

GASCARRABIAS.

Ya me callo!

LEONOR

Mas... ay de mi!... D. Juan era (Con un delirio que va en aumento.)

•

quién justificar podia á don Enrique... y debia mañana impedir que muera!... Entonces... no hay esperanza... y él al cadalso inocente subirá... porque imprudente quisc lograr mi venganza!.... Y yo, infeliz, que le adoro, la muerte yo le daré!... (Pausa.; Es esto verdad?... No sé!... 'Acaso es sueño?... Lo ignoro! Sueño? No; despierta estoy! No es ilusion, no es delirio! Es justísimo martirio que el cielo me envia hoy! Pero yo salvarle quiero, y le salvaré... sí... sí!... Viva él, y mátenme á mí, verán cuán contenta muero! Y no hay tiempo que perder. María, Inés... Pronto, el manto! (Allas criadas que salero.)

La litera!... Con qué espanto miro las horas correr! Pero á dónde quieres ir? Qué intentas hacer, hermana? A dónde, preguntas, Aua?

LEONOR.

ANA.

A salvarle, ó á morir!

(Mari-Perez la ha puesto el manto durante los dos penúltimos versos; dos criados con antorchas aparecen al mismo tiempo en la puerta; doña Leonor se lanza hácia ella precipitadamente; y cae el telon.)

FIN DEL ACTO TERCERO.

# ARTO CUARTO.

Ur salen en palacio: tres puertas en el fondo, y uno á cada lado.--Von tana á la derecha.

# ESCENA I.

## BL REY, DON FELTX.

(Al levantar el telon, el Rey está sentado, con unos papeles en la mano; D. Felix junto d'él de pié.)

de que opinarán conmigo en la corte; cuantos sepan

FELIX. Con que hizo Su Magestad una comedia? Oh! prodigio! Si, don Felix; y aquí tienes DEY. : casi entero el manuscrito. Solo me falta el remate, y luego ponerla el título: FBLIX. No la escribieran mejor. Lope, Calderon, ni Tirso, Qué chistes en el diálogo! Qué gracejo en el estiló! Qué caracteres tan nuevos! Qué lances tan peregrinos! REY. Pues qué, don Felix, ¿acaso tú la comedia has leido? FELIX. No señor... Mas como es vuestra que ha de ser asi imagino? Y estoy seguro además

que Su Magestad la hizo.
Sin leerla! Aduladores! (Aparte, arrojando el manuscrito sobre la mesa.)

De su pequeñez me irrito!

(Despues de una pausa.)

Fuisto á ver á Siete Iglesias? Vuestro precepto he cumplido.

Cómo está?

gran señor, y tan contrito, que no aparta un solo instante sus tristes ojos del Cristo.

Y. Y el pueblo?

El pueblo, gozoso al saber cue vá un ministro al cadalso, cual pudiera el mas humilde individuo, aguarda ya por las calles, para ver á don Rodrigo cuando salga; ó presenciar tal vez luego su suplicio.

A qué hora es ese?

A las doce....

Y morirá al tiempo mismo D. Enrique de Villegas... si no os mostrais compasivo otorgándole el perdon que otra vez para él os pido. No, D. Felix; no es posible: él me privó de un amigo verdadero; y los monarcas no nos hallamos tan ricos de amigos, que así podamos ser indulgentes y pios con quien alguno nos robaque nos profesó cariño. Quiero además poner coto, como ya Richelieu hizo en Francia muy sabiamente, á esos duclos infinitos en que tanta noble sangre

REY. FELIX.

FELIX.

FELIX.

REY.

Rev. Eelix.

REY.

FRLIX.

se derrama sin motivo; en los que pierde el Estado sus mas valerosos hijos; por fin, en los que no hay gloria, ni grandeza, ni heroismo! Yo acato, señor, cual debo, tan elevados designios; pero ved que es D. Enrique de vuestra clemencia digno. Esforzado, generoso, de ilustre alcurnia nacido, allega ya timbres nuevos á tantos timbres antiguos. El combatió en Alemania; él asombró al enemigo con su denuedo en la Flandes.

REY.

Basta: ya te lo he dicho. Hoy debo ser justiciero:] hoy no debo ser benigno.

#### ESCENAII.

Dichos, UN PAGE.

PAGE.

Doña Leonor de Guevara
ruega que le dé permiso
Su Magestad para entrar.
Doña Leonor? Ya adivino
de su visita el objeto...
que tres veces ha venido
á palacio desde anoche.
Que pase al punto á este sitio.

REV.

(Vase el page, y vuelve en seguida, acompañando d doña Leonor; el rey hace una seña à D. Felix que se relira.)

# ESCENA III.

## DONA LEONOR. BL BEY.

(Doña Leonar al ver al rey, corre hacia el dando un

grito.)

LEONOR.

REY. LEONOR. Señor, mandad, mandad que en el instante revoquen su sentencia! Es inocente!

Y quien, dona Leonor?

Qué!... No os lo dige? Es cierto!... P. Enrique!... Estoy dementel Oh! Y es que he padecido tanto, tanto! Lioraha, y se mofahan de mi llanto! Suplicaha, señor, yo que orgullosa no supliqué jamás, y se reian; y su estúpida risa, era una daga que; en, mi pecho los bárbaros hundian! Mas vos le salvareis! Quiero esplicaros que yo sola, yo sola soy culpable! Cruel y vengativa y rencorosa, eastigar quise su aficion mudable! Pero vive don Juan..! Si: yo os lo juro! No le mató Villegas!

REY.

REY.

Vive? Y donde,

donde está, responded?

LEONOR.

Ay! Sé que vive,

aunque ignoro el lugar en que se esconde!

Pobre Leonor!

LEONOR.

(Apartandose de elfa con taslima.) Dios mio! ¿Por acaso supondriais, señor, que miento ahora?

Mentir? No lo penseis! Si yo pudiera deciros mi dolor y mi amargura, vuestra piedad mayor sin duda fuera! Mas? como he de poder, si eternamente para espresar lo que el corazon sufre el labio es incapáz, es impotente!

Calmaos!

Que me calme? Una palabra

REY. LEONOR.

proferid de esperanza y de consuelo. y vereis como enjugo el llanto mio; y como me alborozo, y canto, y ric' Pero mientras que corre el hombre á quien adoro con locura al patíbulo horrible, ¿puedo acaso hacer mas que llorar mi desventura? Y cuán de prisa, cielos! pasa el tiempo veloz! Dentro de un hora será infecunda la clemencia vuestra, como lo son mis lágrimas ahora! ¿Quereis vengaros, porque pude un dia desoir vuestro amor segun debia? Mas no lo hagais, señor: altas razones en los monarcas la nobleza abonau! ¡Qué chicos son los reves que se vengan! ¡Qué grandes son los reves que perdonan!

(El rey la vuelve la espalda, y dá algunos pasos há-

cia adentro.)

- Os vais, v sin dejarme una esperanza! Señor, mirad que á vuestros pies reclamo no gracia ni piedad; justicia nada mas para el que amo! Justicia? Donde está D. Juan, señora? Mientras que no le vea at lado mio, ni podré complaceros, ni mostrarme podre justo ni pio! Basta de humillacion!.. Mas escuchadme lo que antes de partir deciros quiero: el que desprecia el ruego de una dama, ni puede ser buen rey, ni es caballero!

Infeliz! Me insultais?

No! No! Qué dije? Perdonad! Perdonad! Estaba loca! La espuma del delor que sufro horrible subió del corazon hasta la boca!..

No os vengueis por eso, y generoso volved por una ofensa un beneficio!

Decid, vivirá Enrique?

No es posible! (Cayendo sobre un sitial.) LEONOR.

REY.

LEONOR.

REY. LEONOR.

REY.

Rev. Morirá, que es justo su suplicio!..

(Al mismo tiempo que el rey se vá por un lado, sale
por otro el doña Ana.)

#### ESCENA IV.

DOÑA LEONOR, DOÑA ANA.

ANA.

Leonor! Leonor! Vuelve en ti! (Corriendo Infeliz! No puede oirme!... hácia ella.)

Que nada alcanzó del rey su fiera augustia bien dice! Hermana! Huyamos de aquí! Soy yo! Mírame!—Insensible, ni sus ojos se entreabren ni sus lábios se sonrien! Leonor! Leonor!... (Volviendo en si.) Quién me nombra?

LEONOR.

Leonor! Leonor!...

(Volviendo en si.) Quién me nombra?

Eres tú, Ana? Oh! terrible,

terrible sueño fué el mio;

y yo debo bendecirte

porque me arrancaste de él!

No es estraño que palpite

mi corazon con violencia,

ni menos que me horrorice

al pensar que todo aquello,

Ana mia, era posible.

Ven, ven!

ANA. Leonor.

No, no! Escucha tu antes
lo que voy á referirte,
y veras como tú misma
tambien mi pavor concibes.
Soñé... Tiemblo al recordarlo!
que celosa de mi Enrique,
yo le acusé de homicidio...
y mandara conducirle
á una cárcel horrorosa.
Te estremeces? Pues mas hice;
porque en vez de declarar
que era supuesto aquel crimen,

dejé que le condenaran a muerte... Ay de mi! Qué horribles cosas se sueuan á vecés! Sígueme!

ANA.
LEONOR.
ANA.
LEONOR.

Por qué seguirte? No tortures tu razon! Y tú hermana, no delires! Por ventura temerias que este sueño se realice? Já! Já! Já! Tan cobarde no te juzgué! Ahora permiteme continuar mi relacion. Cuando averigüe que el triste subir debia al cadalso, a ver al Monarca fuime. Pero le hallé inexorable y en su rigor inflexible! Por mas que besé sus plantas, por mas que l'loré y le dije, ni se apiadó de mi llanto, ni fué à mi ruego sensible; por último, rechazándome cruel, con duréza insigne, «Morirá,» me respondió! Y yo espantada, al oirle dando un grito doloroso a sus pies desvanecime! Hermana, que es ilusion esto que sone, repite! Sí, sí!

ANA. LEONOR.

ANA. Leonor. que Villegas está libre? Sin duda.

Oh felicidad!
Con que es cierto? Vive? Vive?
Entonces ¿en donde estoy?
En palacio? Y por qué viue?
No sé! No sé! Mi razon
en esta lucha se rinde;
y nada en sú oscuridad
encuentro que la ilumine!

Sueño? Sueño? No, que ahí, ahi estaba el Rey Felipe... Y yo le hablé... y él sañudo me contestó: «Es imposible!» Luego... es esto realidad... No deliro, no... Infelice! Si... Vá á morir! Vá á morir, mi bien, mi vida, mi Enrique; y yo que le adoro, ¿como pude hacer que le asesinen? No, no! Yo hablaré á la reina, y ella que es buena, y sublime su caridad, el perdon tu verás como consigue. Si: corre, hermana, apresúrate! Acaso si te recibe,

ANA.

logremos salvarle aun...

LEONOR.

Voy.

(Doña Isabel se adelanța ahora y cice.)

ISABEL.

No, Leonor; no confies!...

#### ESCENA V.

Dichas, DOÑA ISABEL.

LEONOR.

Isabel ¿qué has proferido? Desconfiar? Por qué? Dí! Viste á la reina?

ISABEL. LEONOR.

Sí.

¿Y tienes

esperanzas? Infeliz! Callas, y ruedan las lágrimas por tu rostro juvenil! Mira, Isabel, es preciso

que le salvemos!

ISABEL. LEONOR. Si, si!

Yo soy rica, yo soy rica;

y con oro, seducir

lograremos á sus guardas...

ISABEL.

Ese plan ya concebí,

y entregué mis joyas todas

al carcelero; mas sin

que hasta ahora haya sabido

si librarle conseguí.

LEONOR. Entonces... el te amará! ISABEL. Prefieres verle morir..? LÉONOR.

No, no; que viva, que viva...

aunque viva para ti!

ISABEL. Ah! Si! Tu le amas tambien!

LEONOR. Yo le amo con frenesí! Pero si logras salvarle, sé tú á su lado feliz!..

Feliz? Pues qué, me ama acaso? ISABEL.

> Ay! Que no puede lucir la aurora de la esperanza jamás, Leonor, para mi!.. Si vive, para tí sola Villegas, querrá vivir!

Si muere...

Calla, Isabel! LEONOR.

> Ay! Por Dios, no hables asi! Si muere... No, no lo digas! No vés cual me hace sufrir

esa palabra tremenda? Ella mil veces y mil

hunde en mi pecho una daga!

(Suena el reló que da las doce.) Escucha! (Con terror, contando la hora.)

ISABEL. Las doce? LEONOR.

ISABEL. Las doce, las doce han dado!

LEONOR. No, no; debistes oir

mal! Tan pronto.' Es imposible! Pierde tu rostro el carmin,

AMA. (Viéndola vacilar y corriendo hermana!

à ella.)

No: estoy tranquila! LEONOR.

Sí! No me vés sonreir? (Hace por reir y Ah... Maldita yo, maldita, rompe a llorar.)

que fui la que le perdi.

Sosiégate! ANA.

LEONOR.

Sosegarme,

y vá á dejar de existir!

ISABEL. ANA.

LEONOR.

Rumor de pasos se escucha! Alguno viene hácia aqui! Ah! Si fuera su perdon!

(Aparece Mentirola conducido por un caballero, que señala á doña Leonor.

CABALLERO.

Allí está!

MENTIROLA.

Gracias, D. Luis,

### ESCENA VI.

# Dichas, MENTIROLA.

ISABEL.

No, Leonor! Es su escudero!

LIONOR.

Que traes? Habla! (Corriendo hácia él.)

Lo que traigo? MENTIROLA.

> Un mensage para vos! De quién? De quién?

LEONOR.

De mi amo!

MENTIROLA.

Habla pronto.

LEONOR. MENTIROLA.

D. Enrique,

á su triste fin cercano... por culpa vuestra, seŭora... esto me mandó entregaros. Un medallon!

LEONOR.

Qué contiene?

JSABEL. LEONOR. MENTIROLA.

Su cabello idolatrado! Tambien me ordenó deciros que él nunca dejó de amaros; que guardeis ese recuerdo de su cariño estremado; y que deis á su memoria alguna vez vuestro llanto!

LEONOR.

ISABEL,

Enrique del alma mia!

Ya á mi propia horror me causo! Y ... para mi, ¿nada os dijo? (A Mentirola.)

(Retirandose lentamente.) Nada! MENTIROLA. ISABEL. (Con amargura.) Justo era aguardarlo!

Todo para quien le pierde! Nada a la que le ama tanto! LEONOR.

Isabel, en este trance no miremos lo pasado: si un dia rivales fuimos, hermanas hora seamos, que á todos los infelices los hizo el señor hermanos! Así, dáme tu perdon,

y aun mas... ábreme tus brazos!

ISABEL.

Hermana...!

(Las dos se abrazan tiernamente: un momento de pausa.)
LEONOR. Pues que lo somos,

nuestros tesoros partamos:

guarda sus cabellos tú... (Dándola el

medallon despues de besarlo.)

que yo su corazon guardo!

ISABEL.

Gracias!

LEONOR.

Dónde está el monarca?

Hermana, á sus pies corramos; (A Isabel.)

quizás lo que yo no pude, conseguirlo te sea dado!

Isabel. Si, ven! (Las dos se lanzan hácia la puerta de la derecha; un ugier les impide el paso.)

UGIER. No podeis entrar!

LEONOR. Dejadnos pasar, dejadnos!

UGIER. Su magestad no recibe.

(Un page abre otra puerta de la izquierda, y dice.)

PAGE.

El Rey!

LEONOR.

Dios nos há escuchado!

#### ESCENA VII.

Dichas, el Rey, cortesanos, pages.

LEONOR.

Señor! (Arrojandose a sus plantas.)

REY. Cómo! Todavía

vos aqui?

LEONOR.

Y no partiré sin que vuestro labio dé el consuelo al alma mia.

(El Rey se aparta de doña Leonor, pero le detiene dona Isabel por el atro lado.)

86 ISABEL. Oiga Vuestra Magestad! REY. Quién es esta niña hermosa? ISABEL. De D. Felix de Inestrosa la hija á vuestros pies mirad! REY. Y qué me pedís? ISABEL. Clemencia

solamente!

REY. Y para quien? ISABEL.

Para Villegas. REY.

¿Tambien le amais vos?

ISABEL. Con vehemencia,

señor, mas sin esperanza!

REY. Y quereis salvarle? ISABEL.

viva, aunque no para mí,

que á tanto mi amor alcanza! REY. Amais... joh tormento atroz! (Mirando a

y no sois correspondida? Leonor.) ISABEL. Mas su Magestad olvida

que pasa el tiempo veloz; que hasta el momento postrero

en su vida está contado;

y que marcha el desgraciado hácia el suplicio ligero! Dadme vuestro anillo real,

y á salvarle correré, siquiera subiendo ya esté

al patíbulo fatal!

ISABEL. Olvidando los agravios, vuestro noble corazon la palabra de perdon

LEONOR.

os envia ya á los lábios! Venza, señor, la piedad!...

(Las dos mugeres se arrojan de nuevo d los pies del rey y abrazan sus rodillas.)

LEONOR. Sucumba el enojo ciego!

dadme vuestro anillo luego!

REY. Triunfasteis de mí! Tomad! (Les entrega el anillo.)

LEONOR. Bendito mil veces vos! 87

Vuela tú á salvarle, hermana! ISABRL.

Si, si!... (Lánzanse hácia la puerta, y LEONOR.

suena al mismo tiempo la campana funebre.)

La horrible campana! ISABEL.

Ah!... LEONOR.

Ya es tarde! ISABEL.

Justo Dios!... LEONOR.

Ha muerto! Ha muerto!

(Despues de una pausa.) No: vive!... REY.

Vive? Vive? Me engañais! LEONOR.

(A una seña del Rey se abre la puerta de la derecha, y

salen don Enrique, seguido de don Juan y don Felix.)

Leonor, á su lado estais... REY. y en sus brazos os recibe!

#### ESCENA ULTIMA.

Dichos, DON ENRIQUE, DON JUAN, BON FELIX.

Enrique! LEONOR.

Enrique!.. No! no! ISABEL.

(Al verte corre hácia él; pero luego se detiene.)

Que no vive para mí!

Podrás perdonarme, dí?... LEONOR.

¿No te perdonaré yó ENRIQUE.

cuando en tus ojos el llanto veo que por mi derramas? Es cierto? Con que me amas?

Te amo tanto, tanto, tanto!... LEONOR.

Enrique. Entonces, ¿por qué penar

me hiciste, cruel y fiera? No sabes?... "Quien bien te quiera

LEONOR. dicen que te hará llorar!»

Por eso mismo, Leonor, REY. quise hacer que vos lloráseis...

y de este modo espiaseis

vuestra culpa y vuestro error!

Mas quién pudo la verdad LEONOR.

descubriros y mi objeto?

Yo que dí aviso secreto JUAN.

de todo á su Magestad;

(El rey se acerca d una mesa y escribe algunas palabras en un manuscrito.)

> el dispuso mi evasion, y fingiendo su dureza; castigó vuestra altiveza con la pena del talion!

A despedirme ha un momento (d D. Felix.) ISABEL.

> de la reina, vine aqui; porque entrar ya decidi esta tarde en el convento!

Como, Isabel, ¿tal premura? LEONOR.

(D. Felix se ucerca al rey.)

ISABEL. Para mi el claustro profundo! Para ti brillante el mundo! Tú el placer; yo la amargura!

Mas que me dejes quisiera al menos... su medallon!

LEONOR. Si!

ISABEL. Sobre mi corazon

ve á buscarle cuando muera!

(al rey.) FELIX. ¿Con qué ya está concluida ¿

la comedia?

REY. Nada falta:

> (Dandole un manuscrito.) Toma, y lee.

Merced tan alta FELIX.

> no merezco, por mi vida, Es dramático el asunto? Es feliz el desenlace?

Juzga tú; un instante hace REY.

paso aquí punto por punto!

Ah! Con que es la propia historia, FELIX.

señor, de vuestra grandeza?

Comedia fué mi dureza. REY. No lo será vuestra gloria! FELIX.

> Mas debisteis olvidar darla título tambien.

Es cierto! Escribe: «Quien bien REY.

te quiera, te hará llorar!»

FIN DE LA COMEDIA.

# Obras dramáticas del Círculo Literario Comercial, representadas últimamente en los teatros de la Corte.

LA CENIZA EN LA FRENTE, en tres actos

DE MADRID A TOLEDO, en einco actos.

EL BUFON DEL REY, en cinco actos.

EL REY DE LOS PRIMOS, en tres actos.

EL HIJO DEL DIABLO, en eineo aetos.

UN MATRIMONIO A LA MODA, en tres actos.

QUIEN BIEN TE QUIERA TE HARA LLORAR, en tres actos.

MARICA—ENREDA, en tres actos.

FLAQUEZAS Y DESENGAÑOS, en tres actos.

UN VOTO Y UNA VENGANZA, en cuatro actos.

ATAQUE Y DEFENSA, en tres actos.

LA AMISTAD, en tres actos.

EMBAJADOR Y HECHICERO, en tres actos.

JUAN EL PERDIO, en un acto.

UN CONTRABANDO, en un acto.

LA CASA DESHABITADA, en un aeto.

MI MEDIA NARANJA, en un aeto.

INFANTES IMPROVISADOS, en un acto.

POR AMOR Y POR DINERO, en un acto.

ESTRUPICIOS DEL AMOR, en un acto.

ZARZUELAS.

MISTERIOS DE BASTIDORES. COLEGIALAS Y SOLDADOS.



# PUNTOS DE VENTA.

En Madrid en las librerías de Rios calle de Carretas, y Cuesta, calle Mayor.

# EN PROVINCIAS.

Albaeete Herrero Pedron.	Leon	· Minon.
Alieante Ibarra,	Lérida	· Sol.
Almería Vergara y comp.	Lugo	. Pujol.
Aleoy, Martí é Hijos.	Logroño	. Viuda de Brieba.
Almaden Quiroga.	Málaga ·	
Algeciras Castaño y Monet.	Mureia	
Astorga Barrio y Gudiel.	Mataró	
Avila Aguado.	Ocaña	
Badajoz Viuda de Carrillo.	Orense	. Gomez Novoa.
Baeza Alhambra y Ja-	Oviedo	. Longoria.
reño.	Palencia	
Barcelona, Oliveres.		. Rullan Hermanos.
Bejar Luis de la O.		. Erasum y Rada.
Benavente. , Hidalgo Blanco.	Plasencia.	
Bilbao Delmas é Hijo.	Pontevedra	. Varea Varela.
Burgos Calle.	Reus	. Vidal.
Cáceres Valiente.	Ronda	
Cádiz Moraleda.	Santa Cruz de Te	
Cindad - Real Gonzalez.	nerife	. Ramirez.
Ciudad - Rodrigo. Perez.	Santander	. Riesgo.
Calatayud Larrága.		
Calatavutt	Julitiago	. Sanchez y Kua.
Coruña Perez.		. Sanchez y Rua. . Pio Baroja.
Coruña Perez.	San Sebastian Salamanea	. Pio Baroja.
Coria Perez. Coria Muñoz.	San Sebastian Salamanea •	. Pio Baroja. . Oliva.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia	. Pio Baroja. . Oliva. . Alejandro.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera. Tarragona	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Puigrubí y Canals.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Puigrubí y Canals Pomegrol.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera. Tarragona. Teruel. Toledo	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Pnigrubí y Canals Pomegrol Hernandez.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera Tarragona Toledo Toro	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Pnigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor.
Coruña	San Sebastian. Salamanea. Segovia. Sevilla. Soria. Talavera. Tarragona. Teruel. Toledo. Toro. Tuy	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Pnigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor Martinez Gonzalez.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera Tarragona Toledo Toro Tuý Trugillo	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Pnigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor Martinez Gonzalez Hernandez.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera Tarragona Toledo Toro Tuý Trugillo	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Pnigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor Martinez Gonzalez Hernandez Matheu y Garin.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera Tarragona Toledo Toro Tuy Trugillo Valeneia	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Puigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor Martinez Gonzalez Hernandez Matheu y Garin Rodriguez.
Coruña	San Sebastian Salamanea Segovia Sevilla Soria Talavera Tarragona Toledo Toro Trugillo Valencia Valladolid	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Pnigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor Martinez Gonzalez Hernandez Matheu y Garin Rodriguez Sotero.
Coruña	San Sebastian. Salamanea. Segovia. Sevilla. Soria. Talavera. Tarragona. Toledo. Toro. Tuy. Trugillo. Valencia. Valladolid.	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Puigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor Martinez Gonzalez Hernandez Hernandez Matheu y Garin Rodriguez Sotero Ormilugue.
Coruña	San Sebastian. Salamanea. Segovia. Sevilla. Soria. Talavera. Tarragona. Toruel. Toledo. Toro. Tuý. Trugillo. Valencia. Valladolid. Vigo. Vitoria.	. Pio Baroja Oliva Alejandro Santigosa Rioja Fando Pnigrubí y Canals Pomegrol Hernandez Rodriguez Tejedor Martinez Gonzalez Hernandez Matheu y Garin Rodriguez Sotero Ormilugue Pimentel.

El Circulo Literario Comercial se halla establecido en la calle de Fuencarral, n.º 2 cuarto entresuelo, casa de Astrarena.